

خویندنه وهی کوردی بو پۆلی چواره می بنه ره تی



عراق



حکومتی

چاپه مەنپیه کان

به پۆیه به رایا

خویندنه وهی کوردی

پۆ

پۆلی چواره می بنه په تهی

دانانی

لیژنه یهک له وهزاره تهی په روه رده

بزارگردنی

سادی نه حمهد عوسمان روستای

خه سرو عه لی حه سه ن

ئیسماعیل محهمهد عه بده وئلا

نه مام جه لال په شهید

پیشه کی

مامۆستای به پریز ئەم په پرتوکه کی که له بهر دهستدایه له ئەنجامی ههول و کۆششیکی زۆر بهم شیوهیه دانراوه و پیکخراوه و خراوته بهر دهستان.

ئەم په پرتوکه جیاوازه له په پرتوکه کوردییه کانی پیشتر لهم په پرتوکه بابهتی ریزمانی به شیوازیکی ئاسان خراوته ناو په پرتوکی خویندنه وه، جا بۆ به شه وانەکانی زمانی کوردی له خویندنه وه و دارپشتن و هۆنراوه له بهرکردن و پینووس و خویشنوو سیدا، هەر به شه یان له خزمەت به شه کانی دیکه دایه و به هه موویان زمانه شیرینه که مان پیک دینن. بۆیه پیویسته له دابه شکردنی به شه وانەکانی زمانی کوردی به سەر پۆژه کانی ههفته دا هەر له سه ره تای ساله وه گرنگی پییدریت و قوتابییان و خویندکارانی لی ئاگادار بکریته وه.. هیچ به شیکیان نه کریته قوربانی به شه که کی دی.

ئامانج لهم په پرتوکه ئەوهیه که خویندکاران بتوانن به زمانیکی کوردی په وان بدوین و بنووسن و بخویننه وه و گه شه ی پییده ن، ئەم ئامانجان به هاوکاری هه موو لایه کمان بیته دی، ئەم په پرتوکه پیویستیه کی زۆری به تییبینی و بۆچوون و باری سه رنجی ئیوه ی به پریزه، بۆیه داواکارین دلسۆزانه هه لی سه نگینن و پای خۆتانی له سه ر ده رپن. ئەگەر هەر تییبینی و که م و کورپییه ک یان هەر شتیکی له م باره وه هه بوو به پیکای په روه رده کان ئاگادارمان بکه نه وه. بۆ ئەوه ی گولزاری په پرتوکه که له چاپه کانی داها توو پوخته تر و گه شاوه تر بیته. هەر سه رکه وتوو بن..

لیژنه ی دانانی په پرتوک

سالى نوپى خويندن

لەم پۆژانە دليړ دلى به وه خوښه، كه پشوى هاوين به سەر دهچيت و ئەميش به دیداری قوتابخانە و قوتابییان و مامۆستاكانى شاد دهبيته وه .

دليړ به ليڼى داوه هەر له سەرەتای کردنه وه ی قوتابخانە وه، زۆر به پړكوپيكي دەست بکات به خويندن و هه موو پۆژيک کۆشش بکات و ئەرکه کانی ئەنجام بدات و ئيشى ئەمپۆ نه خاته سبه يڼى، چونکه دهزانيت، هەر به هوى خويندنه وه ده توانيت دەست له ملی هیوا و ئاواته کانی بکات .

دليړ په یوه ندى له گه ل هاوپى و مامۆستاكانى زۆرباشه و هه موویانى خوښه ويټ و پړيزان ليده گريت .

ئاواتى دليړ ئە وه يه، كه هه موو قوتابییان كه لوپه لى قوتابخانە كه يان وهك كه لوپه لى خویان بپاريژن و به تهنگيانه وه بيڼ،

پاريژگارى له پاكرى قوتابخانە و باغچه كه يان بكن و له ليژنه ی پاكرى قوتابخانە به شدارى بكن . گوپرايه لى ئامۆژگارى و پړينمايه کانی مامۆستا دلسۆزه کانیان بن، چونکه مايه ی به خته وه ريانه له ژيان .



واتای وشهکان:

وشه

دیدار

واتا

: چاوپیکه و تن

به تهنگییه وه بین : بییان پاریزین، خه می بخوین

پاکژی : پاکو خاوینی.

راهینان (۱)

وهلامی نه م پرسیارانه بده وه:

۱. که ی پشوی هاوین دهست پیدهکات؟ که ی دوا ی دیت؟
۲. له پشوی هاویندا به چیه وه خۆت خه ریک ده که ی ت؟
۳. بوچی دلیر هزی ده کرد زوو ده رگای قوتابخانه بکریتته وه؟
۴. به رامبه ر به ناموژگاری و پینمای ماموستاکانت، ده بی ت چ ه لو یستیک بنوینیت؟
۵. چۆن قوتابخانه که ت به پاکژی راده گری ت؟

راهینان (۲)

له م پیته په رشانه ی خواره وه وشه دروست بکه:

۱. ک، س، ر، و، ت، ا، د، ن.
۲. پ، ش، ه، گ، م، ی، ر، ه.
۳. س، ب، ه، خ، و، ی، ر، ه، ی.
۴. د، ا، ز، ا.

چالاکي

ماموستا: خویندکارانی پوله که بکات به چهند دهسته یهک بو ئه وه ی له سهر چوڼیه تی به سهر بردنی پشوی هاوین گفتوگو بکن. پاشان خویندکاریک له هره دهسته یهک له به رده م خویندکاران ئه نجامی گفتوگو که بگریته وه.

۱. پاشان پوله کله بکات به چهند دهسته یهک بو ئه وه ی له سهر چوڼیه تی به سهر بردنی پشوی هاوین گفتوگو بکن. پاشان خویندکاریک له هره دهسته یهک له به رده م خویندکاران ئه نجامی گفتوگو که بگریته وه.
۲. پاشان پوله کله بکات به چهند دهسته یهک بو ئه وه ی له سهر چوڼیه تی به سهر بردنی پشوی هاوین گفتوگو بکن. پاشان خویندکاریک له هره دهسته یهک له به رده م خویندکاران ئه نجامی گفتوگو که بگریته وه.
۳. پاشان پوله کله بکات به چهند دهسته یهک بو ئه وه ی له سهر چوڼیه تی به سهر بردنی پشوی هاوین گفتوگو بکن. پاشان خویندکاریک له هره دهسته یهک له به رده م خویندکاران ئه نجامی گفتوگو که بگریته وه.
۴. پاشان پوله کله بکات به چهند دهسته یهک بو ئه وه ی له سهر چوڼیه تی به سهر بردنی پشوی هاوین گفتوگو بکن. پاشان خویندکاریک له هره دهسته یهک له به رده م خویندکاران ئه نجامی گفتوگو که بگریته وه.
۵. پاشان پوله کله بکات به چهند دهسته یهک بو ئه وه ی له سهر چوڼیه تی به سهر بردنی پشوی هاوین گفتوگو بکن. پاشان خویندکاریک له هره دهسته یهک له به رده م خویندکاران ئه نجامی گفتوگو که بگریته وه.

قوتابی ژیر



ئیمه قوتابی ژیرین
خاوهنی هۆش و بیرین

شاگردی پئی پوناکیین
وینهی بهرزی و دلپاکیین

خامه وکتیب و دهفتهر
ههرسیی دهخهینه سهرسههر

پئی فیردهبین زانستی
پهوشت جوانی و راستی

مامۆستایه رابهرممان
فهرمانی لهسههر سهرممان

ئیتیر دهبی بخوینین
نهزانین لهبن بیینین

«محه مه داریاس»

واتای وشهکان

وشه واتا

ژیر : ئاقل

خامه : پینوس

رابههر : پیشهنگ

نارام



نارام نه ماميكي ناشت، نه مامه كه گه لاي كرد، گه وره بوو، بوو به درخت، بالنده كان به سهر لق و په له كانيه وه دهنيشتنه وه، هيلانه يان له سهر ده كرد، له بهري داره كه يان ده خوارد، گيانيان ده حه سايه وه و ماندوويه تيان دهرده چوو دهنانيت چيان ده گوت؟
ده يانگوت: ته مهن دريژبيت ته و كه سهي ته م دره خته ي ليړه ناشت. شوانيك له پوژيكي گه رمي هاوين پانه مه پره كه ي به ره و لاي ته و دره خته برد، له وي مؤلidan.

مه پره كاني له گه لاي وه ريوي ته و دره خته تيړبوون و كه وتنه كاويژكردن شوانه له لايانه وه له ژير سيښه ري ته و دره خته لي ي پاكشا، دهنانيت شوانه كه چي گوت؟

گوتي: هه زار نافه رين له و كه سهي ته م دره خته ي ليړه ناشت و به خته وهر بيت له ژيان.

رېبوارېکي ماندوو، که له دووره وه هاتبوو، لای دایه ژیر دره خته که و
 دانیشت، کۆله پشته که ی کرده وه، نانی خوی خوارد و پاشان سه ری
 هه لېری و له گه لّو لق و پۆپی دره خته که ی پوانی .
 ده زانن رېبواره که چی گوت؟
 رېبواره که گوتی: هه زار هه زار سوپاس بۆ ئه و که سه ی که ئه م دره خته ی
 لیره دا ناشت و خودا له دایک و باوکی خوشبیت .

هاورپییانی خوشه ویست، بالنده، ئازهل، مروّف، هه ریه که یان سوپاسی
 خویان بۆ ئه و که سه نارد، که دره خته که ی ناشت، به ناشتنی دره خته که
 خزمه تیکی گه وره ی به هه موویان گه یاند .
 پیشینان راستیان گوتوو: **(چاندیان خواردمان، دهیچینین دهیخون)**

واتای وشه کان

وشه	واتا
ماندوو	: شه که ت
حه سانه وه	: پشوودان
پان	: میگهل
کاویژکردن	: جوینه وه ی خۆراک له لایه ن مه پرو مالاته وه .
کۆله پشت	: ئه و کۆله یه، له پشت ده به ستریت
هه لېروانی	: سه یری کرد، ته ماشاکرد
ناشت	: چاند

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. مندالە که چی پواند؟
۲. بۆچی ئیমে ده بیئت، دار و درهخت بیاریزین؟
۳. مندالە که به ناشتنی نه مامه که، خزمه تی به کئی گه یاند؟
۴. ئەوانه ی له ژێر درهخته که دا حه وانه وه، چییان ده گوت؟

راهینان (۲)

هه ر یه ک له م وشانه ی خواره وه له چه ند پیت پیکهاتوون:

۱. که رکوک
۲. خانه قین
۳. مه نده لی
۴. شه نگار
۵. مه خمور

چالاکی

قوتابی زیرهک:

په یڅه کانی (مانگ، چیل، نازاد، سیو، پشدهر) هه موویان ناون و هه ریه که یان بو ناوانی شتیک یان که سیک یان نازهلک به کاردین، ده توش هه ندی ناو بنووسه که بو ناوانی هه ریه که له مانه ی خواره وه به کاردین:

۱. کهس
۲. نازهل
۳. شت
۴. شوین
۵. پوهک

دلشین و ژینگه



دلشین خویندکاریکی زیره که له پۆلی چواره می بنه په تی ده خوینیت، پوژیکیان له گه ل دایک و باوکی له ناو باخچه دانیشتبوون گفتوگویان ده کرد.

دلشین به باوکی گوت: باوکه، نه مپو ماموستا پرسیاریکی له ئیمه کرد گوتی: بۆچی ناووه وای گوند له هی شار خاوینتره؟ به لام کهس له ئیمه نه یزانی وه لامی راست بداته وه، له بهر نه وه ماموستا به ئیمه ی گوت بۆ خوتان پرسیار بکه ن.

باوک: کچه که م، گوند هه موو دار و درهخت و سه وزاییه، نه و سه وزاییه ش گازی دووه م ئوکسیدی کاربۆن ده مژیت و ئوکسجینی ده داته وه و هه وا خاوین ده کات، به لام له شاره کان دانیشتوان زۆرتن و کارگه و ئوتۆمبیلی لی هه یه که ژینگه پیس ده که ن.

دلشین: باوکه، چۆن ده توانین ژینگه ی شاره کان پاک رابگرین؟

باوک: کچه شیرینه که م ده بیت کارگه کان ببهینه دهره وهی شاره کان و له ناو شاره کان باخچه دابنیین و دار و دره ختیان لی بچینین. دلشین: باشه بابه، چ نه خووشیه که له هه وای پیس پهیدا ده بیت؟ باوک: کچه که م، زور نه خووشی له هه وای پیس پهیدا ده بن، وهک تهنگه نه فهسی که سینگی مروّف زامدار دهکات. دلشین: سوپاس بابه بو ئه و زانیارییانه، بهیانی وهلامی مامؤستا دهدهمه وه.

واتای وشه کان

وشه	واتا
ژینگه	: ده وروبه ر
سهوز	: که سک
کارگه	: کارخانه
تهنگه نه فهس	: به رنگ

پراهینان (۱)

- وهلامی ئه م پرسیارانه بده وه:
۱. مامؤستا چ پرسیاریکی له قوتابییان کرد؟
 ۲. جیاوازی نیوان شار و گوند چییه؟
 ۳. سهوزایی دار و درهخت چ سوودی بو ژینگه ههیه؟
 ۴. چۆن ده توانین ژینگه ی شاره کان خاوین پابگرین؟

راهیان (۲)

کچ: کچان
 توش ئەم ناوانه‌ی خواره‌وه وهک سهره‌وه لی بکه:
 ژن:
 کوپ:
 بهرخ:
 گول:
 بز:

چالاکسی

خویندکاری خوشه‌ویست:

پاراستنی ژینگه‌ی خویندنگه ده‌که‌ویته ئەستوی تو و هاوپی‌کانت
 چۆن ده‌توانن ئەم ژینگه‌یه پاکوخواوین پابگرن؟

1. لێ هه‌یه که ژینگه‌ی پێشمان لێ هه‌یه؟
2. دلشێن: بارگه، چۆن ده‌توانن ژینگه‌یه‌مان پاکوخواوین پابگرن؟
3. 3. ژینگه‌ی پێشمان لێ هه‌یه؟

پهوشتی ریگه و بان



نارام گوتی: کاتیک گویم له رادیو گرت، سیروان و کاروخ له بهرنامه‌ی منداآندا وتووژیان له گه‌ل یه کدی ده کرد، له سهر پهوشتی ریگه و بان.

سیروان دهستی به ناخافتن کرد و گوتی: ریگه و بان، خوورپه‌وشت و یاسای تایبه‌تی به خوی هه‌یه، نه‌گه‌ر جه‌ماوهر پی‌ره‌ویان بکات، له مه‌ترسییه‌کانی ریگه و بان دوور ده‌که‌ونه‌وه و ده‌حه‌وینه‌وه، بویه پی‌ویسته هه‌موو ناده‌میزادیک یاسا و په‌وشته‌کانی ریگه و بان بزانی‌ت و پریزیان لی‌بگری‌ت و جیبه‌جیان بکات.

کاروخ هه‌لیدایی و گوتی: نه‌و خوورپه‌وشت و یاسایانه چین؟ سیروان گوتی: نه‌و خوورپه‌وشت و یاسایانه نه‌وه‌یه که مرؤف له کاتی پویشتن، نه‌په‌له بکات و نه زور به‌هیواشی پروات.

له‌سهر شوسته‌وه ری بکات و نابیت له‌م پویشتنه‌ی خوی به خویندنه‌وه‌ی گو‌فار و پوژنامه‌وه خه‌ریک بکات، نابیت له‌چه‌قی ریگا له‌گه‌ل هاورپیکانی پابوه‌ستی‌ت و گفتوگو بکات و ریگه له هاتووچوکه‌ران بگری‌ت.

ههروهه ئه گهر كه سيك ويستی سواری پاس و ئوتۆمبیل بیټ، پیویسته له پیشدا چاوه پئی ئه و كه سانه بکات كه ده یانه ویت دابه زن، پاشان كه تۆره ی هات سواری پاسه كه بیټ و تۆره بری له كه س نه کات. دیسان کارۆخ له سیروانی پرسى: ئایا خووپه وشتی دیکه ی ریگه و بان هه یه؟

سیروان وه لآمی دایه وه و گوتی:

به لئ گه لیک په وشت و یاسای دیکه ی ریگه و بان هه ن، وا بۆت باس ده كه م، له وانه ئه گهر كه سيك ويستی جیگه یه کی تایبه تی نیشان بدهیت، پیویسته پیزی بگیریټ و زۆر به پوونی و به چاکى شوینه که ی بۆ ده ستنیشان بکهیت ههروهه له چوونه ژووره وه ی شوینه گشتی و جه نجاله کان، وا چاکه بچیته سه ره وه و په له و تۆره بری له كه س نه کهیت، چونکه ئه مه نیشانه ی په روه رده ی باش و په وشت به رزی و خوشه ويستی یاسا ده رده خات.

ئه وه ش بزانه، که پیغه مبه ر موحه مه د (د.خ) ده رباره ی په وشتی ریگه و بان ئامۆزگاریمان ده کات و ده فه رمویت:

(چاولیپۆشین و ئازارنه دان و سلاوکردن و وه لامدانه وه ی سلاو، خو دوورخستنه وه له خراپه و نزیک که وتنه وه له چاکه) پیپه و بکه ن.

واتای وشه کان

وشه	واتا
شوسته	: سه کوی قه راغی شه قامه
جه ماوهر	: خه لک
پیږه و	: له سه ر پویشتن، په پیره و
وتووئژ	: گفتوگو

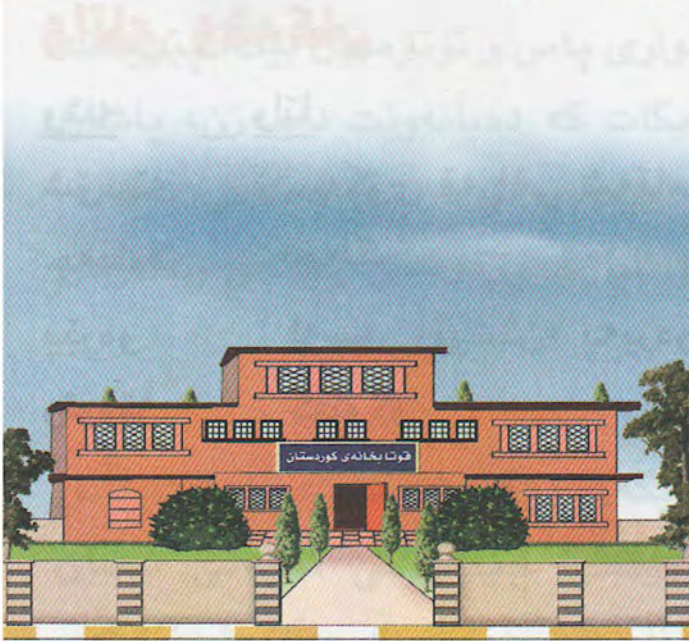
راهینان (۱)

- وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:
۱. چۆن پینمایه که سیکی نه شارهزا ده کهیت، که دهیه ویت سواری پاس بیت؟
 ۲. له شه قام چۆن ده په پیته وه؟

راهینان (۲)

- پاست و هه له ی ئەم پستانه دیار بکه:
۱. یاریکردن له سه ر چه قی ریگا کاریکی دروسته.
 ۲. خویندنه وهی گوڤار و پوژنامه به دم ریوه به سووده.
 ۳. ریگه و بان په وشت و یاسای تایبه تی خوی هه یه.
 ۴. له کاتی پیوستیدا داوای هاریکاری له پولیسی هاتووچۆ ده کهین.
 ۵. گوئی به توره نادهین و توره بری له کهسانی دیکه ده کهین له شوینه گشتیه کان.

کوردستان



پیره میڤردی
چووہ قوتا بخانه ی گوندی
له حه وشه که دا راوه ستا
ده وره یان لیدا ماموستا
ها خاله گیان ..
چیت گه ره که ها خاله گیان ...؟

پیره میڤردی به سته زمان
که لاواز بوو وهک گوچان
وتی: توخوا ماموستا گیان
فیڤم نا که ی چۆن بنووسم کوردستان

(له تیف هه لمهت)

له تیف کوری مه حمود کوری شیخ محمه دی که سنه زانیه، له سالی ۱۹۴۷ ی زاینی
له شاروچکه ی ((کفری)) هاتوته دونیا وه، زیاتر له ۱۳ به رهه می بو مندالان بلاو
کردوته وه.

خوارووه پرسیارانە (۱) راهینان

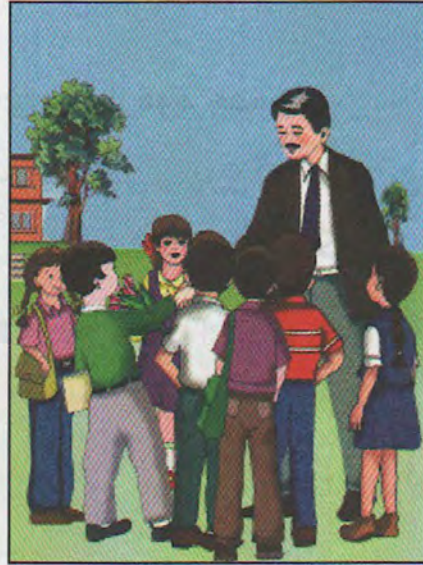
وه لآمی ئەم پرسیارانە ی خوارووه بدهوه:

1. ئایا پیره میرده که خوینده وار بوو؟
2. کئی بوون ئەوانە ی دەوری پیره میرده که یان دابوو؟
3. پیره میرده که له قوتابخانە که داوای چی کرد؟

راهینان (۲)

- ئەم بۆشاییانە ی خوارووه به وشە ی گونجاو پر بکهوه:
1. پیره میردیک چووہ ی گوندی.
 2. ها خالە گیان نالە میخینه ها زەواڵە اییوان.
 3. وه کو گوچان ها نایزە زەواڵە نالەتە زەواڵە.
 4. فیرم ناکەیت چۆن کوردستان.

ناوی هه موومان کوردیه



- له پشووێ هاوین کۆمه لێک کور و کچی زیره ک له گه ره کی ئیمه بریاریان دا که پیکه وه بچنه خولی فیربوونی کۆمپیوتەر، یه که م جار چوونه بنکه ی فیڕکردن و ناوی خۆیان نووسی .
- له یه که م پوژی خوله که مامۆستا کامه ران هاته ژووره وه به خیره اتنیکی گه رمی فیڕخووانی کرد و خۆی پیناساندن، گوتی: ناوی من کامه رانه هیوای کامه رانی و سه رکه وتنتان بۆ ده خوازم .
- له دواییدا داوای له فیڕخووان کرد که ئه وانیش خۆیان بناسین و ئه گه ر بتوانن ناوی خۆیان له پرسته یه کدا به کاربهینن که په یوه ندی به ناوه کانیانه وه هه بیته .
- ناوی من (ئازاده)، باوکی من له پرگای ئازادی کوردستان شه هیدبوو .
- ناوی من (کوردستان)ه، کوردستان ولاتی ئیمه یه و وه ک بیلبیله ی چاومان ده پیاڕیزین .
- ناوی من (سه فین)ه، سه فین چیا یه کی بلنده و ده که ویته ناوچه ی شه قلاوه له پارێزگه ی هه ولیر .

١٢) واتیان

- ناوی من (گه شبین)ه، هه موو کاتیک گه شبینم چونکه کورد دلسۆزی دۆزی خۆیانن.
- ناوی من (زانا)یه، کورد پیۆیستی به مرۆفی زانا ووشیاره.
- ناوی من (هیقی)یه، هیوای ئازادبوونی سهرتاسه ری کوردستان دهخوایم.
- ناوی من (هه قال)ه، من هه قال و دۆستی هه موو گه لانم.
- ناوی من (هه رمان)ه، کورد هه رده مینی هه رچه نده دوژمن و نه یاری زۆربن.
- مامۆستا کامهران سوپاسیکردن، بۆ ئه وهی که ناوه کانیاں کوردیه. چونکه ناو ناسنامه ی نه ته وهیه و شانازی پیوه ده کریت.

واتای وشه کان

وشه کان

وشه	واتا
گه پرهک	: تاخ، په ندهک
فیرخواز	: خویندکار، قوتابی
بیلبیله ی چاو	: گلینه ی چاو، بیبیک
بلند	: به رز
گه شبین	: پرووناکبین، به ئومید
نه یار	: ناحهز، دوژمن

راهینان (۱)

- وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:
۱. کوپو کچانی زیره کی گه رهک بریاریان دا بچن بۆ کوئ له هاونین؟
 ۲. مامۆستا کامهران چۆن خۆی به فیرخوازان ناساند؟
 ۳. شهش ناوی کوردی بۆ کوپان و شهش بۆ کچان بلێ؟

راهینان (۲)

- پاست و هه له له م پرستانه دا دهستنیشان بکه:
۱. کۆمپیوتەر ئامیتریککی به سووده بۆ قوتابییان.
 ۲. نابیت ئیمه به شداری له خولی کۆمپیوتەر بکهین.
 ۳. ناوی کوردی ناسنامهی نه ته وهی ئیمهیه.
 ۴. ناوی بیانی له ناوی کوردی خوشترن.
 ۵. ئەمپۆ زۆریه ی قوتابخانه کانی کوردستان کۆمپیوتهریان ههیه.

چالاکی

- خویندکاری خوشه ویست:
- ئەم ناوانه چ واتایه ک ده به خشن؟
- (شیرزاد، ئازاد، پێبین، نه ورۆز، نازدار، شیرین)

(په له هه وریک سه ربوردهی خوئی ده گپریته وه)



نازه نین له پوژیک وهرزی زستان هه وریکی ره شی دی،
خه لک بوو بهری ئاسمانی ده گرت. زور په ست بوو، رووی کرده دایکی
و پی گوت:

من دلّم بهم هه وره خویش نییه. دایکی زهرده خه نه گرتی و کچه که ی
ماچکرد و پی گوت: بوچی کچم؟

خه لک به هاتنی هه ورو باران دلخویش ده بن، له بهر ئه وه پیویسته تۆیش
له خویشییه به شداری بکهیت.

نازه نین گوتی: چون خه لک به باران دلخویش ده بن؟

له کاتیک باران ته پریان ده کات ری هاتوچو و یارییان لیده گریته.

دایکی گوتی کچم ئه گهر تو پرسیار له په له هه وریک بکهیت، تا
سه ربوردهی خویتی بو بگپریته وه، که چون ده گاته کوردستانی نازیزمان
و بارانمان بو ده بارینیت، زور دلّت پی خوشده بیته.

نازەنن: دايكە زۆر ئارەزوو دەكەم گوئى لە باسى پەلە ھەورېك بگرم .
دايكي گوتى: كەوابوو سەرېك ھەلېرە وسەيرى ئاسمان بكە وبپرسە لە
پەلە ھەورېك، با سەربوردەى خۆيت بۆ بگيرپتەوہ .
نازەنن سەرى ھەلېرى و لە پەلە ھەورەكەى پرسى، تۆ چيت و چۆن
دروست بوويت؟

لە وەلامدا پەلە ھەورەكە گوتى: ئەى نازەنن، وەكو دەزانيت ئاوى
سەر زەوى ھۆى ژينى ھەمووانە، بوونى من لە ئاوى زەريا و دەريا و
گۆمەكانەوہيە .

كاتيک پۆژ ھەلدیت و گەرمایى بەسەر ئاوى دەرياكاندا بلاودەكاتەوہ،
لەسەر پووى ئەو ئاوانەوہ سووک دەبم و دەبم بە ھەلم، وردە وردە
بەرز دەبمەوہ و پاشان ھەوايەكى جولآو بەرەو ئاسمان دەمبات، تا
لە بەرزايى ئاسماندا تووشى چينە ساردەكانى ھەوا دەبم و لەتاو سەرما
چر دەبمەوہ و پەنگم سپى دەبیت و دەبم بە ھەور .

نازەنن: ئەى چۆن لەو دەريا دوورانەوہ گەيشتیتە ولاتەكەمان؟
ھەور: با بە ئارەزووى خۆى بەم لاو بە ئەو لادا دەمگيرپت، تا دەگەمە
لاى ئيوہ، ليرەش تووشى ھەوايەكى ساردتر دەبم و دەگورپم و زياتر
چر دەبمەوہ و دەبم بە باران و بەشيۆەى ئاويكى سازگار دەبارم
بەسەرتانداو دەگەپرمەوہ سەر زەوى و جۆگە و كیلگە و دەشت و كيۆە
تينووەكان تير ئاودەكەم .

دارودرەخت و گژوگياتان بۆ ئاودەدەم، تا ئيوەش بەرووبوومەكەى بخۆن،
پاوانەكانتان بۆ سەوز دەكەمەوہ، تا مەرو مالآت و پەشە ولاخەكانتان
تيرى ليىبخۆن، پاشان لە چەم و دۆل و شيو و پووبارەكاندا كۆ دەبمەوہ
ئاوتان بۆ خواردنەوہ و جيىبەجيىکردنى پيداويستىيەكانتان پيدەبەخشم .

دووباره له دوايدا دهگه پيمه وه بؤ دهريا وزه رياكان، بؤ ئه وهى خولى ئاو له سروشتدا نوئ بکه مه وه .

خاتوو نازهنين، ئه مه چيرۆكى ژيانمه، به هوى زۆرى پيت و فه پمه وه خه لکى به هاتنم دلخوش و شادمان ده بن، به دواکه وتنم دلگير و دلته نگ ده بن، نازهنين له په ستبوونه کهى زۆر په شيمان بووه وه و بريارى دا هه رکه هه وريکى بينى، به ره و کوردستان ديت، ئه ويش له گه ل خه لکى دلخوشبيت .

واتاي وشه کان

وشه	واتا
سه ربورده	: به سه رهات
زه رده خه نه	: خه نده، بزه، پيکه نين
ئاره زوو	: هه ز، خوليا
چر	: خه ست
سازگار	: ره وان، خاوين، خوش
پاوان	: له وه پرگه

په ايئان (١)

وه لامي ئه م پرسيارانه بده وه:

١. بؤچى نازهنين به بينينى هه ور په ست ده بوو؟
٢. هوى چييه خه لکى به باران بارين دلخوش ده بن؟
٣. هه ور چؤن دروست ده بيت؟
٤. جگه له باران چى ديكه له هه ور ده باريت؟

په ايئان (٢)

ئه م وشانهى خواره وه بخه ره رستهى ته واوه وه:

(لافاو، چلوره، ته رزه، زوقم، به فر)

وهرزش



وهرزش گزنگيكي گه شه

شهنگي دهست و قاچ و له شه

نه خووشي و بئ هيڙي و سستي

تيپي وهرزش ليبي بئ به شه

گه نجان قوتابياني زرننگ

وهرزش وانه يه كه گرننگ

به رگي بي زاري دادپن

هه لمهت به رن وه كو پلنگ

ياري و راهيتاني جوان

له كاتي ئيواره و به يان

بيكهن به خوو تاكو ماون

هه له نه دوپينن له ژيان

(مه دحهت بيخه و)

واتاي وشەكان

وشە : واتا

گزنگ : تيشكى پوژ كه به يانيان له شويني بهرز دەدات .

شەنگ : شوخ، جوان

سستی : خاو و خلیچکی، خافی

زرنگ : زیرەك و وریا

هەلمەت : پەلامار، هێرش

چالاکى

ئەمانەى خوارەوه فیڤرپه :

منیش : ئەز ژى

تۆش : تو ژى

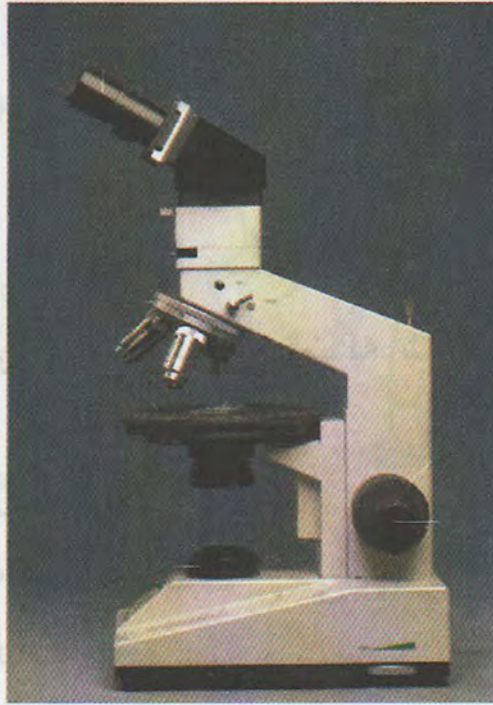
ئەویش : ئەو ژى

ئیمەش : ئەم ژى

ئۆوهش : هون ژى

ئەوانیش : ئەو ژى

وردبین



له سهرهتای پیشکەوتنی زانستی ژیان ئەو بۆچوونانە ی دەربارە ی زیندەوهران هەبوو، بۆ چوونیکی سادە و ناتەواو بوو. چونکە زیندەوهران جاران هەر لە بەرچاو تەماشای دەکران و دەبینران و لییان دەکۆلرایەو.

له سەدە ی یازدە، یەکەم هاوینە (عدسە) ی گەرەکەر دروستکرا. له دوا ساڵەکانی سەدە ی سێزده، له ئیتالیا بۆ یەکەمجار چاویلکە ی پزیشکی دروستکرا.

دەلێن دوو کۆپی پیاویکی هاوینە دروستکەر، بە دەم گەمە و یاریکردنەو بە هاوینەکانی باوکیان، بە ریکەوت دوو هاوینەیان خستۆتە سەر یەک، کە تەماشایان کرد، شتە وردەکان زۆر گەرە دەبن.

ئەم ریکەوتە بوو بە سهرهتایهکی زۆر گرنگ و بە سوود بۆ دروستکردنی یەکەم (وردبین) ی سادە و ساکار، کە دوو هاوینەیان لە مسەر و ئەوسەری بۆریهک چەسپدەکرد، بە ئاسانی شتە وردەکانیان بە گەرەیی دەبینی.

پاش ئەم رووداوه (لیقنھۆک) ی زانای ھۆلەندی توانی بە تاقیکردنەوہ کانی
خۆی (۲۴۷) جۆرو سیستەمی وردبینی دابھینیت و خشتە ی بۆ دابنیت
و نہ خشە ی بۆ بکیشت.

ئەو ھاوینە وردبینە ی ئەم زانایە دروستیکرد، دەیتوانی ھەموو ئەو
زیندەوہرە زۆر وردانە لەنیو دلۆپە ئاویکی زۆنگاودا دەربخات، کہ
پیان دەگوتریت (میکرۆب)، کہ ھەرگیز بەچاوە دەبینران، پاشان
زانای گەورە ی سروشت و لیکۆلەرەوہ ی زانستەکانی ژیان (پۆبەرت
ھۆک) بەھۆی بەکارھینانی سی ھاوینە توانی وردبینیکی زۆرباشتر و
لەبارتر دروستبکات.

ھەرۆھە گەلیک زانا لە ئیتالیا و ئینگلتەرا و پوسیا، لەم بوارەدا لە ھەول و
تیکۆشاندا بوون و بەردەوام بوون لەسەر ھاوکاریکردنی یەکدی، لەپیان و
پەرەپیدان و گۆرانکاری و باشترکردنی وردبینەکان، تا گەیاندنیا
ئەو وردبینە نایاب و پیشکەوتوانە ی کہ ئیستا بەکاردەھینرین و پیان
دەلین (میکرۆسکۆب).

واتای وشهکان

وشه : واتا

وردبین : میکروۆسکۆب

هاوینه : نهینۆک

بوچوون : بیروپرا

دهربخات : پیشانبادات

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. وردبین چیه وچۆن داهینرا؟

۲. سوودهکانی وردبین بژمییره؟

۳. لیقنهۆک کیه وچی داهینا؟

۴. میکروۆب له چ ئاوێکدا زۆره؟

راهینان (۲)

پیاو / پیاوان

تۆش ئەم وشانهی خوارهوه وهک نمونهی سهرهوه لیبکه:

کوپ

کچ

دار

کهو

مندال

پراهینان (۳)

ئەم بۆشایيانەى خوارەوہ بە وشەى گونجاو پىر بکەوہ:

۱. لەسەدەى یازدەدا دروستکرا.
۲. بۆ یەکەمجار لە ئیتالیا دروستکرا.
۳. یەکەم بە پىگای پىکەوت دۆزرايەوہ.
۴. لیقنھۆکی زانای ھۆلەندى توانى سیستەمى وردبىنى دابھىتت.

چالاکى

مامۆستا قوتابىيان بباتە تاقىگەى قوتابخانەکەيان و (وردبىن - ھاوینە - چاویلکەى ھاوینەدار - ئاوينە) پىشانى قوتابىيان بدات و چۆنیەتى بەکارھىنان و سوودەکانى لەلایەن مامۆستای زانستەوہ بۆ قوتابىيان پوون بکرىتەوہ.

جه ژنى دايك



له بيست و يه كى مانگى ئادارى هموو ساليك، كه هاوكاته له گه ل يه كه م پوژى سالى تازه ي كوردى و جه ژنى نه وروژ، گهلانى جيهان يادى پوژى دايك ده كه نه وه، نه وه جه ژنى توپه، نه ي دايكى خوشه ويست .

قوتابخانه كى ئيمه ش له م پوژده دا به شدارى نه م ئاههنگه دهكات و به گولى جوان و ئالا و نيگارى پهنگاو پهنگ ده پازينريته وه . قوتابيه كان به گورانى و موسيقاي خوش و شانوگه رى و پيشكه شكردى ديارى ناياب بو دايكان، دلشادى خويان دهرده بپن .

نه مه هموى بو توپه، نه ي دايكى خوشه ويست، من هرگيز خوشه ويستى توم له بير ناچيته وه . هميشه دل م پره له خوشه ويستى و ريزوسوز بو توو ناموزگار يه كانت له گويم دهرنگيته وه راستى و دلپاكى و نازايه تى و ريزگرتنى خه لك و خوشه ويستى نيشتمان و نه ته وه و خو به ختكردى لى فيرده بم . نه مرو جه ژنى هموو دايكيكه، كه به و شيويه په روله ي نيشتمان په روه روقاره مانيان هيناوته دنياوه .

ئيمه ش له م بونه يه دا چه پكيك گولى رازاوت پيشكه ش ده كه ين .

واتای وشهکان

وشه	واتا
هه رگیز	: هیچ کاتیک
هه میشه	: هه موو دهم
خۆبه ختکردن	: گیان به قوربانکردنی نیشتمان

راهینان (۱)

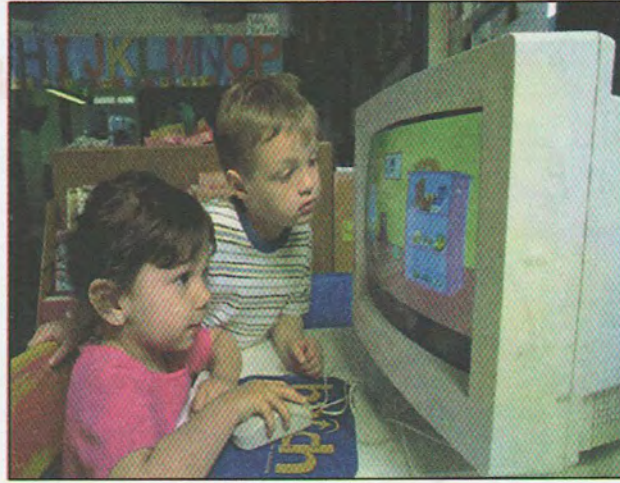
وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. که ی له هه موو جیهاندا جه ژنی دایک ده گپدریت؟
۲. ده توانین باسی ئاههنگ گپرانی جه ژنی دایک بکهین، چۆن له قوتابخانه که تدا پیکخرا؟
۳. دایک له گه لمان زۆر ماندوو ده بیت، چۆن چاکه ی ئەو ماندوو بوونه ی ده دینه وه؟

راهینان (۲)

(پینچ دیر له سه ر دایک بنووسه)

كۆمپيوتەر



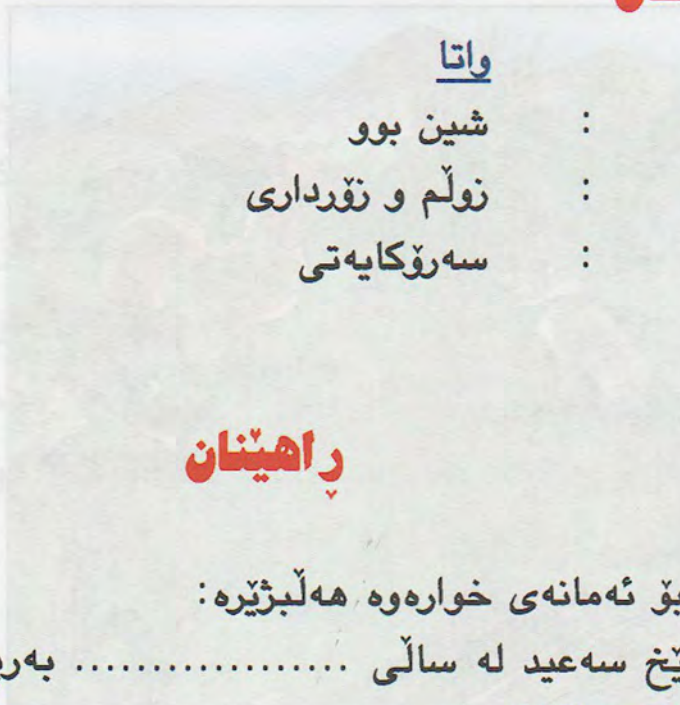
كۆمپيوتەر، كۆمپيوتەر
دانيشە لام، بەرامبەر
دانيشە و لىم پروانە
ئىشوكارم چەند جوانە
عەقلىكى گەرە و پىرم
وەك دارستانى چىرم
ئامپىرىكى ھەستىيارم
ھەلە ناكەم لە كارم
من گەنجىنەى زانىيارىم
بۆتان مايەى وشىيارىم
وەرە بەكارم بىنە
زانىيارىم لى دەربىنە
(بەرزان ئەحمەد)

شیخ سه‌عیدی پیران



شیخ سه‌عید کورپی شیخ مه‌حمودی (کلدار) ه له گوندی پیران له سه‌رووی دیاربه‌کر له سالی ۱۸۶۸ز له دایکبووه، هه‌ر زوو هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی و نیشتمانپه‌روه‌ری له دلیدا چه‌که‌ره‌ی کردووه. له ئەنجامی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م و بی‌به‌شکردنی کورد له ماف و خاکه‌که‌ی چه‌ندین راپه‌رین و شو‌رشی چه‌کداری له کوردستان سه‌ریان هه‌لداوه. یه‌کیک له‌و شو‌رشانه به رابه‌رایه‌تی شیخ سه‌عیدی پیران بوو له باکوری کوردستان له ئەنجامی جه‌ور وسته‌می که‌مالیه‌کان به مه‌به‌ستی به‌دییه‌نانی مافه‌کانی نه‌ته‌وه‌ی کورد له نه‌ورۆزی سالی ۱۹۲۵ سه‌رکرده کورده‌کان به رابه‌رایه‌تی شیخ سه‌عید برپاریاندا، که ده‌ست به شو‌رش بکه‌ن، سوپای ده‌وله‌تی تورکیا هی‌رشی کرده سه‌ریان و تیک شکا. ماوه‌یه‌کی که‌م شو‌رشگی‌پان توانییان چه‌ندین شاری گه‌وره‌ی به شاری (دیاربه‌کر) هوه ئازادبکه‌ن، به‌لام نا به‌رامبه‌ری و نا هاوسه‌نگی هی‌ز وایکرد له به‌رژه‌وه‌ندی سوپای ده‌وله‌تی تورک وه‌ستایه‌وه وکو‌تایی به شه‌په‌کان هات و له ئەنجامدا شیخ سه‌عید و دکتۆر فوناد و هاو‌پیکانیان به دیل گیران و له سالی ۱۹۲۵ له دیاربه‌کر له سی‌داره دران.

واتای وشەکان



<u>واتا</u>	<u>وشە</u>
شین بوو	چەكەرەى كرد
زولم و نۆردارى	جەورو ستم
سەرۆكايەتى	پابەرايەتى

پاھینان

وہ لامي راست بو ئمانہى خواروہ ہہ لبرئیرہ:

۱. شۆرشی شیخ سەعید لە ساڵی بەرپابوو.
(۱۸۲۵ - ۱۹۲۵ - ۱۷۲۵)

۲. شیخ سەعید خەلکی کوردستانی بوو.
(باشوور، پۆژھەلات، باکوور)

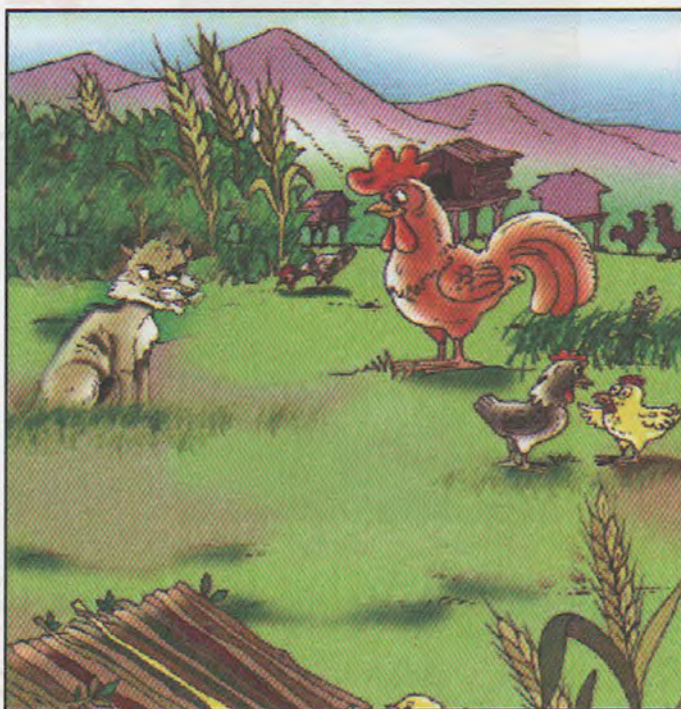
چالاکى (۱)

هۆکاری هەلگیرسانی شۆرشی شیخ سەعیدی پیران چی بوو؟

چالاکى (۲)

ناوی سێ لە شۆرشەکانی پزگاری خوازی کورد بنووسە.

ژیری که له شیریک



پۆیه ک به گوندیک تیده په پیت، له نزیك گونده که وه، چاوی به که له شیریک ده که ویت، که له ناو خۆل چینه ی ده کرد، بۆ دان ده که پرا بیخوات .

پۆی هاته پیش و نزیك که وته وه چاکوچونی له که له شیر کرد و گوتی: کاکه ی که له شیر، دیته بیرم، که باوکت دهنگی زۆر خوشبوو، هر چه نده به م گونده ده پۆیشتم، گویم له دهنگی ده بوو، به دهنگه خوشه که ی دلم ده کرایه وه .

که له شیر که گوتی: دهنگی منیش خوشه و له دهنگی باوکم هیچی که متر نییه، پاشان هر دوو چاوی نوقاند و باله کانی لیکداو ده ستیکرد به قووکه قووق .

پۆییه که ئەمه ی به هه لزانی و په لاماری دا، گرتی و هه لهات .

سه گه لی گوند، که به مه یان زانی شوینی که وتن .

که له شیر که به پۆییه که ی گوت:

ئەگەر دەتەوئیت لەم سەگانه پزگارت بئیت، ئەوا پئیان بلی، که ئەم
 که لە شیرە، که لە شیری گوندی ئیوه نییه، هی گوندیکی دیکه یه .
 پئوییه که ویستی ئەمه به سەگه کان بلیت و دەمی کردەوه:
 که لە شیر له دەمی پئوی دەرپه پی و خوی گه یانده لای سەگه کان، پئوی
 به له دەستچوونی که لە شیرە که، وتی: یاخوا ئەو دەمه له کاتی خوی
 نه کریتە وه، له گۆ بکه وئیت. که لە شیرە که ش گوتی، یاخوا ئەو چاوه ی بی
 ئاگا بنووئیت هەر کوئیر بئیت...

واتای وشەکان

وشه	واتا
دان	: دانە وئیلە، گەنم، جۆ
گوند	: ئاواپی، لادی، دی
چینه کردن	: گه پان به دواي خواردن له ناو خول
ره تده بووم	: تئده په پیم
هه ل	: دهر فته
ده م	: زار، دهو
خول	: گل
له گۆ بکه وئیت	: له وتن که وئیت

راهینان (۱)

وه لامي تهم پرسيارانه بدهوه:

۱. پړوي حهز له چي دهکات؟
۲. سهگه لي تاوايي بوچي شوين پړوي که وتن؟
۳. پړوي که ويستي فيل له که له شيره که بکات، چي پيگوت؟

راهینان (۲)

تھم وشانه بکه به برگه:

ناسک :

زيرهک :

هاوين :

هرمي :

هاوار :

ياسای دارستان



به یانییه کی خوشی سه ره تایی به هار.. تازه خور له که لیئی
چرۆ و چله ناسک و کۆرپه کانی داره به رزه کانه وه بهر زهوی دارستانه که
ده که وت، ئاژهل و بالنده کان به وپه پری گورج و گۆلیه وه به دوای کاری
خویان ده گه پان و به گه شبینییه کی زۆره وه ده یان پروانییه هه لاتنی خور.
ورچ به له خۆبایی بوونیکی زۆره وه به ناو دارستانه که دا، ده رویشته بو
ده رخستنی هیژ و توانا و ده سه لاتنی خوی ئه وه نده ی دهستی ده گه یشتی
لقه ناسکه کانی دره خته کانی ده شکاند و فرپی ده دانه سه ر زهوی،
له دووره وه مه یمونیک له سه ر دره ختی که وه چاوی به م رهفتاره ناشیرینه ی
ورچ که وت و زۆری پی ناخۆش بوو.. بۆیه به یه ک دوو باز خوی گه یانده
ورچه که، به بزه یه که وه به ورچه که ی گوت:

ورچه گیان، توخوا وا له و لقانه مه که، زۆر گوناخت ده گاتی چونکه زیان
به داره کان و به دارستانه که ده گه یه نیت، ئه مه کرده وه یه کی ناشیرینه
وازی لیبه یینه .

* گۆفاری ژینوار ژماره (6) به هار په شید

ورچ به تهوسیکه وه سه ریکی بو لارکرده وه وهیچ گوئی به قسه کانی نه داو خه ریکی کاری خوی بوو، بویه که مه یموونه که زانی به قسه ی ناکات دهستی کرد به هه لبه زو دابه ز و به دهنگی به زر که وته قیژه قیژ به جوریک ئازه له کانی ناو دارستانه که له دوور و نزیک گوئیان له دهنگ و قیژه و هاوار هاواری مه یموونه که بوو، هه موو زانیان که شتیک قه و ماوه به تاک و کو به لوقه و پراکردن و فرپین و بازدان خوئیان که یانده لای مه یموون و هه واله که یان به شیریش که یاند، شیره که گه یشته لای مه یموون و ورچ، پروویکرده ورچ و به توورپه ییه وه پییگوت:

به پیی یاسای دارستان، ورچ تاوانباره... سزاکه شی ده بیته چه ند نه مامیکی بی وینه و به ردار له م دارستانه دا بروینی و پوژانه چاودیریان بکات تا گه وره ده بن و له خه م ده ره خسین.

هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.

1. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
2. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
3. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
4. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
5. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
6. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
7. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
8. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
9. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.
10. هه روه ها ده بیته داوای لیبوردنیش له ئازهل و بالنده کانی ناو دارستانه که بکات و به لئینیش بدات، که هه رگیز کاری وا نابه جی دووباره نه کاته وه.

واتای وشهکان

- وشه** : **واتا**
- که لاین : نیوان
- کۆرپه : منالی تازه بوو
- گه شبینی : دلخۆشی
- له خۆبایی : به فیزه وه
- پهفتار : کرده وه
- له خه م ده ره خسیت : گه وره ده بیئت.

راهینان (۱)

- وه لامي ئەم پرسیارانه بده وه :
۱. ده توانیت باسی ئەو به یانییه به هارییه بکه ییت؟
 ۲. ئاژەل و بالنده کان چاوه پروانی چی بوون؟
 ۳. ورچه که خه ریکی چی بوو له دارستانه که دا؟
 ۴. مه یمونه که چی به ورچه که گوت؟

پراھینان (۲)

بہ وشہی گونجاو ئەم بۆشاییانہ پر بکہوہ:

۱. ئازھل و بالئندہکان بہدوای کاری
۲. ورچہکہ دەستی دەگہیشتہ دەیشکاندنہوہ .
۳. مہیموونہکہ بہ گوت
۴. سزای ورچہکہ چاودئیری بکات

((ان لیسو دا عورە بەدوای پراھینانہ انوینا ک))

چالاکى

مامۆستا باسى پەپرەوکردنى ھەندىک لەو یاسایانہ بکات کہ
پیویستە خویندکار پیی پابەند بیٔ لە قوتابخانہ .

<< ھێشە کاتھەبەد >>

وانه يهك بو مندان

منالہ کان!

ئەي برسايه ژين تالە کان

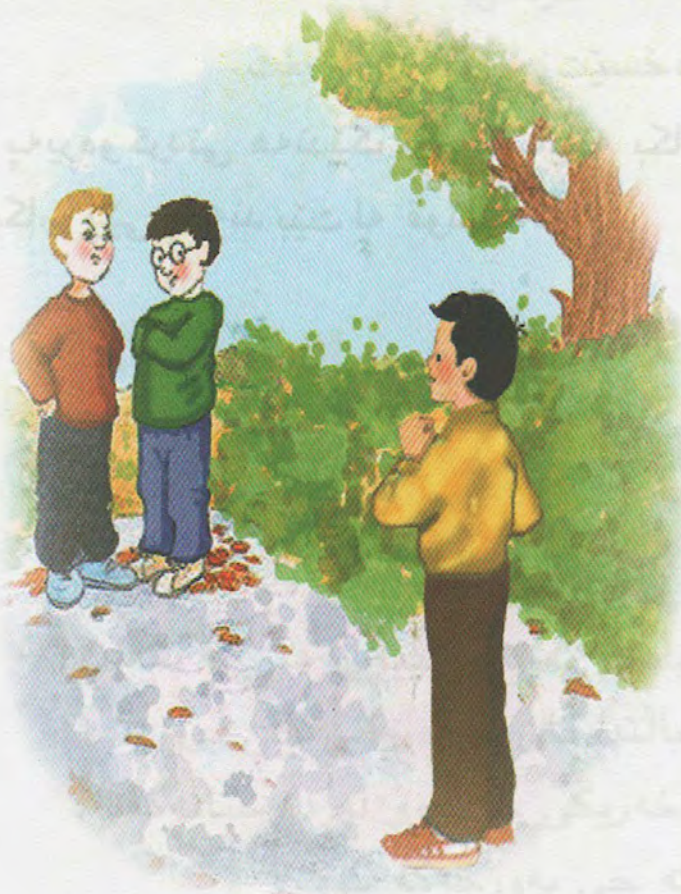
لە سەر سينگە نە وتاوييه كەي، بابە گور گور

نيزيک .. تاڤگە كەي سەرەو ژووري، زيريني گر...

گلکويە كي بچکۆلە م دي.

لێ نووسرابوو:

((ئا ليرەدا منالێكي، چاوگەشي كورد لە برسان .. مرد!))



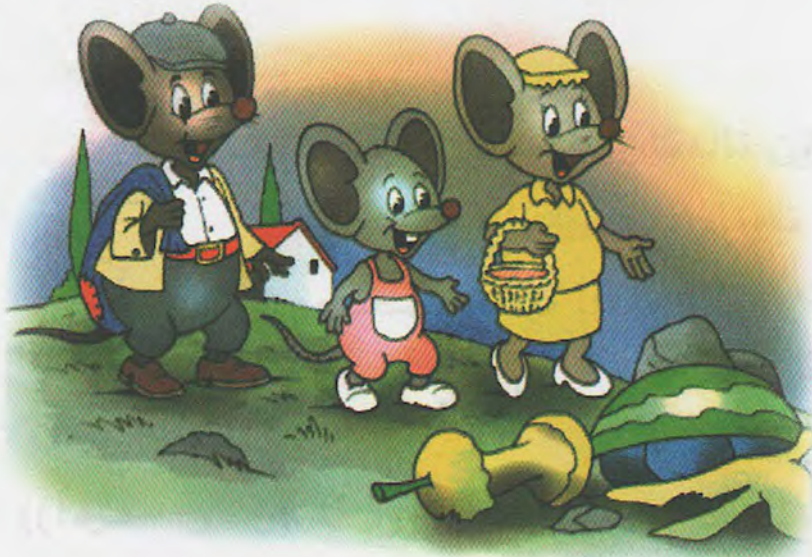
<< عەبدووللا پەشيۆ >>

واتای وشه کان

<u>واتا</u>	<u>وشه</u>
: تاگر	گر
: گوپ	گلکو
: شیواو	په شیو



بەسەرھاتی مشكان



كۆمەلە مشكەكە لە مالىكدا دەژيان، گيريان بە دەست
پشیلەیهكەوه خواردبوو، پشیلەكە نەیدەهیشت هیچ شتیك بەرن، بۆیه
مشكەكان كەوتنە خۆیان كۆبوونەوهیەکیان بەست.. لەو كۆبوونەوهیەدا
هەر مشكەو پشیلەکانی خۆی دەرکرد، تا لەم پشیلەیه پرزگاریان بێت و
شتیك بکەن بۆ ئەوهی هەر پشیلەكە دەرکەوت ئەوان بە ئاگا بێن،
یەكێك لە مشكەكان گوتی: (من وا بەباشی دەزانم كە زەنگولەیهك
بکەینە ملی پشیلەكە) بۆ ئەوهی هەر كە پشیلەكە جولایەوه مشكەكان
بە ئاگا بێنەوه، ئەم پشیلەکانە لای زۆربەیی مشكەكان پەسەند و جوان
بوو، بەلام مشكەکانی بچووك لەولاوه دانیشتبوو.
وتی: باشە كێ دەتوانیت زەنگولەكە بکاتە ملی پشیلەكە، ئەم پرسیارە
هەموو مشكەکانی بێدەنگ کرد، چونكە كەس نەیتوانی بەم كارە
هەبستیت، بۆیه كۆبوونەوهكەیان بێ ئەنجام كۆتایی هات.

واتای وشه کان

وشه	واتا
نه خشه	ریگا :
بیروکه	بیرکردنه وه :
خوین گهرم	ئاذا، ئازا و به جهرگ :
زهنگوله	زهنگی بچووک :

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بده وه :

۱. مشکه کان بۆچی کۆبوونه وه؟
۲. مشک له چی ده ترسی؟
۳. مشکان برپاری چیان دا؟
۴. مشکه بچووکه که چی گوت؟

۱. چیان وەسەبە خەڵاتیلیت وەتا وەت ؟
(شلشە - راپۆچ - پەسەن)
۲. تەختی لپە، جەرەت خانە چەت ؟
(جەنگل - زەوی - سەفە)

پراھینان (۲)

پراھینان

ھیشو

ھیشو

ھیشو

ھیشو

ھیشو

شیر، پلنگ به ھیز

شیر له پلنگ به ھیزتره

تۆش ئەمانه ی خواره وه وه کو نمونه که ی سه ره وه یان لیبکه:

ئازاد، نه وزاد زیره ک

.....

مه تین، سه فین بلند

.....

فورات، دیجله دریز

.....

به غدا، هه ولیتر گه وره

.....

هاقین، به هار گهرم

.....

چالاکى (۱)

۱. کام له م گیاندارانه بۆ سوارییه؟

(ئەسپ - چیل - مشک)

۲. کى په ز له گورگ ده پارێزیت؟

(مروّف - رپوی - پلنگ)

۳. كام لەم گياندارانه شير دهره؟

(كهو- پهز- قان)

۴. كام لەم گياندارانه نافریت؟

(كۆتر- پشيله- قهه)

چالاکى (۲)

دەنووסיیت - دەخۆم - كهوت - هات - خوارد - نووست - كرى .

ئەمانەى سەرەوه پىيان دەوتریت (كار) چونكه كردهوهيهك دەداته

پال كه سيك يان شتيك . له كاتيكي ديارىكراودا .

توش پىنج كار لهو جورانه بنووسه :

۱ .

۲ .

۳ .

۴ .

۵ .

هەنگ و گۆل



پۆژیک هەنگیک لە ناو باخچە یەکی گۆلێدا خەریکی مژینی شیلە ی گۆلیک بوو، لە ناکاو گۆلەکە پرسیاری لێکرد و گوتی:
ئە ی هەنگی جوان تۆ بۆچی شیلە ی من دەمژی؟ هەنگە کە لە وەلامدا گوتی: بۆ دروستکردنی هەنگوین.
گۆلەکە گوتی: هەنگوین چییە؟

هەنگە کە لە وەلامدا گوتی: شیرینیەکی زۆر بەتام و سوودبەخشە بۆ مڕۆف و چارەسەری زۆربە ی نەخۆشییەکان دەکات و هیچ زیانیکی پێناگە یەنیت. گۆلەکەش پاش کەمیک بە هەنگە کە ی گوت:
کەواتە ئەگەر شیلە ی من نەبیت تۆ ناتوانیت هەنگوین دروست بکەیت.
هەنگە کە لە وەلامدا گوتی:

بەلێ گۆلی جوان.. ئەگەر شیلە کە ی تۆ نەبوا یە منیش نەم دەتوانی هەنگوین دروستبکەم، گۆلەکەش زۆر دلخۆش بوو بە هەنگە کە ی گوت: کەواتە شیلە کە ی منیش بە سوودە؟ هەنگە کە گوتی بەلێ بیگومان گۆلەکە گوتی: کەواتە تۆ نزیکترین هاوڕێی دلسۆز و خۆشەویستی.
هەنگە کەش لە وەلامدا گوتی:

بەلێ گۆلی جوان و بۆن خۆش تۆ هەمیشە هاوڕێی منی.

واتای وشهکان

وشه

واتا

ههنگ

میښ ههنگوین

هه میښه

هه مووکات، هه ردهم

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. ههنگ چی دروستدهکات؟

۲. سوودی ههنگوین چیه؟

۳. گولّه که چی به ههنگ گوت؟

۴. گولّه که پرسیری له کئی کرد؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانه به وشه ی گونجاو پر بکهوه:

۱. ههنگه که گوتی منیش به سووده.

۲. گولّه که زۆر

۳. ههنگ گوتی: به لئی گولئی جوان و تو هه میښه
هاورپی منی.

۴. ئەگەر گول نیت مه به.

راهینان (۳)

ئەم ناوانه بخه ره پستهوه:

(ئازاد، شیر، سیو، بهرد، دهۆک)

گۆرانی دەنکە گەنم

ئەي خوای گەردوونە بەرزە!

دەغلەگەم بپاریزە

لە سن و کوللە و تەرزە

هی تۆیە و من

نەک هی دوژمن

دەنکە گەنم

دەغلم وەک ئالتوون زەردە...

وەرزێر! داس لە هەسان دە!

خۆت ئاسایی تەکان دە...

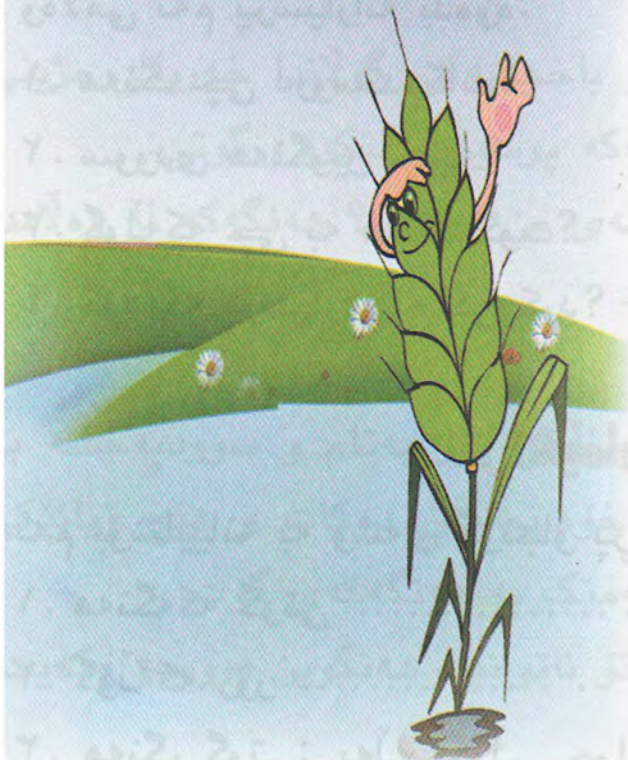
مەلۆم بۆ لە خەرمان دە...

خەرمانی سوور

وەک کۆگای نوور

دەنکە گەنم

(گۆران)



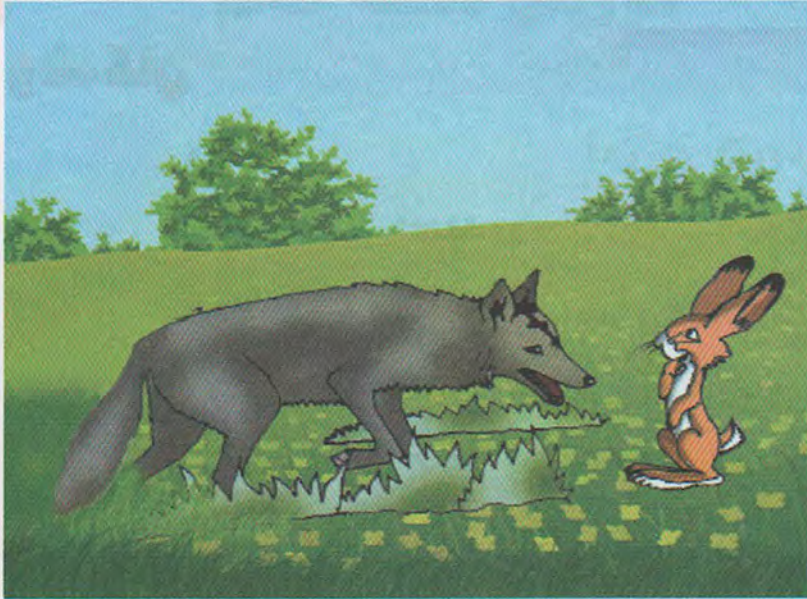
واتای وشه کان

<u>واتا</u>	<u>وشه</u>
: جوړیکه له میروو	سن
: زير	نالتون
: جووله	ته کان
: مه روک ، سواله	مه لوم

چالاکي

ماموستا باس له و خواردنانه بکات که له گه نم دروست ده کرین

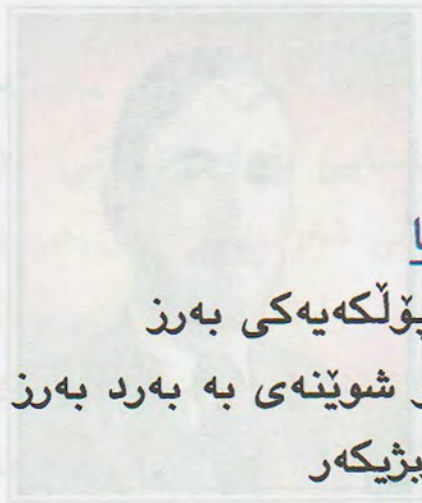
گورگيكي سپنه



پوڙتيكيان كه رويشكيك به نزيك گرديكدا تيده په پري گوئي له دهنگيک بوو داواي يارمه تي ده كرد، كه نزيك بووه وه، بيني گورگيک كه وتوته ژير كه له كه به رديكه وه، كه رويشك دواي هه وليكي زور به رده كاني لابر دو گورگه كه ي پزگار كرد، كه چي گورگه كه خوي بو كه رويشكه كه هه لداو گرتي. كه رويشك وتي: كه ي نه مه پراسته، يه كي بخوي كه يارمه تي داوي، نه مه پاداشتي چا كه كه مه! با بچين بو لاي مراوييه قه له وه كه، نه و ناوبژيوانمان بكات.

گورگه كه وتي: باشه به لام گه ر شتيكي وت به دلّم نه بوو، نه و ده تخوم!! هه ردووكيان چونه لاي مراوي و پووداوه كه يان بو گيپرايه وه ده مراوييه كه وتي: تا به چاوي خوم پووداوه كه نه بينم هيچ ناليم. ئينجا به گورگه كه ي وت: تو پال كه وه با به رده كان بخه ينه وه سه ر پشتت، كه رويشك تو بروره وه شويني خوت، نا به م شيويه به رده كان يان خسته سه ر پشتي گورگه كه و قوليان كرد به قولي يه كداو به گورگه كه يان وت: توش بو خوت له ژير نه م به رده انه بمينه ره وه و چاوه پري يه كيكي ديكه بكه با يارمه تيت بدات.

واتای وشه کان



وشه

واتا

گردیک : ته پۆلکه یه کی بهرز

که له که : ئەو شوینه ی به بهرد بهرز ده کریته وه .

ناو بیوان : ناو بیژیکه

راهینان (۱)

وه لامي ئەم پرسيارانه بده وه :

۱. که رویشکه که گوئی له دهنگی چی بوو؟

۲. گورگه که چی به سه رهاتبوو؟

۳. که رویشک چی بو گورگه که کرد؟

۴. پاداشی گورگه که چی بوو به رامبه ر که رویشک؟

۵. مراوییه که چی پی گوتن؟

راهینان (۲)

ئەم وشانه بخه ره پرسته وه :

(یارمه تی، بهرد، پاداشت، مراوی، چاکه).

چالاکي

خویندکاری خو شه ویست: ناوی پینج گیانداري درنده بلی.

كۆماری كوردستان



پیشهوا قازی محمەد

مههاباد یه کیکه له شاره دلگیر و خوشه ویسته کانی کوردستان، ئەو شاره که وتۆته ناوچهی (موکریان) له پوژه لاتی کوردستان. مههاباد شوینیکی تایبەتی له دڵ و دەروونی ئیمە ی کورد هەیه، چونکه سەردەمی پایداری یه که مین کۆماری کوردستان بوو. ئەو کۆماره له ۲۲ی کانونی دووهمی ساڵی ۱۹۴۶ی زایینی دامەزراوه له کۆبوونه وهیه کی جه ماوه ریی زیاتر له (بیست) ههزار کهس له گۆرپانی (چار چرا) له شاری مههاباد راگه یانرا و پیشهوا قازی محمەد به سه روکی ئەو کۆماره هه لبرێردا.

پیشهوا قازی محمەد له شوینیکی بهرز که به تایبەتی بو ئەو بۆنه یه دروستکرا بوو له به رده م جه ماوه ر وهستا و گوتی: وا ئەم پو گه لی کورد توانی کۆماریکی خویی پیکه یینیت تا وهک گه لیکی سه ربه خو له خاکی خوی به ئازادی بژی.

دوای ئەوه ی قازی محمەد به سه رکۆمار هاته هه لبرێاردن، ئەویش که وته پراویژکردن بو پیکه یینانی ئەنجوومه نی وهزیران، که له سیژده وهزیر پیکه اتبوو.

دوای پیکهینیانی دامو دهزگاکانی، قازی محمه‌دی سه‌رکۆمار له‌به‌رده‌م ئەنجومه‌ن سویندی یاسایی خوارد و گوتی: (سویند ده‌خۆم به‌خواو قورئانی پیروژ، به‌نیشتمانی شه‌رافه‌تی قه‌ومی کورد و به‌ئالای پر ئیفتخاری کورد، تا دوا هه‌ناسه‌ی ژیانم و دوا تنۆکی خوینم به‌گیان و به‌مال له‌پێگه‌ی مانه‌وه‌ی کورد و به‌رزکردنه‌وه‌ی ئەم ئالایه‌، که‌مایه‌ی شانازی هه‌موو کوردیکه‌، کۆشش بکه‌م و دوا نه‌که‌وم ..). کۆماری کوردستان گرنگییه‌کی زۆری به‌بواری په‌روه‌رده‌ و فی‌رکردن و پۆشنبیری دا، له‌ماوه‌ی نزیک له‌سالیک چه‌ندین پۆژنامه‌ و گۆقاری کوردی ده‌رچوو. شایانی باسه‌ هه‌ر له‌سه‌رده‌می ئەم کۆماره‌ یه‌که‌مین گۆقاری مندالان به‌ناوی (گروگالی مندالانی کورد) ده‌رچوو و سێ ژماره‌ی لی‌بلاوکرایه‌وه‌.

به‌داخه‌وه‌ دوژمنانی کورد توانیان ئەو کۆماره‌ ساوايه‌ له‌ناو بیه‌ن، که‌به‌راستی بووبوو هه‌مایه‌ی شانازی و جیگه‌ی هیواو و ئاواتی هه‌موو کوردیکی دلسۆز، پێشه‌وا قازی محمه‌دی سه‌رکۆمار و چه‌ندین هاوپی و هاوسه‌نگه‌ری له‌سێداره‌ بده‌ن.

قازی محمه‌د وه‌ک قاره‌مانیکی بی‌وینه‌ له‌به‌رده‌م په‌تی سێداره‌ پووبه‌رووی جه‌لاده‌کان وه‌ستا و نه‌یه‌یشت چاوی ببه‌ستنه‌وه‌، به‌لکو به‌و په‌ری دلگه‌رمیه‌وه‌ و شۆرشگێرییه‌وه‌ گوتی:

(من شه‌رمه‌نده‌نیم له‌ ئاست نه‌ته‌وه‌ و نیشتمانی خۆشه‌ویستم چاوم ببه‌ستن، من ده‌مه‌وی له‌ ئاخیرین ده‌قیقه‌ی ژیانم به‌ سه‌ربه‌رزیه‌وه‌ له‌ نیشتمانی جوان و خۆشه‌ویستم بپوانم، من کورپی راستی نه‌ته‌وه‌که‌م بووم، بژی نه‌ته‌وه‌ی کورد. بژی پزگاری کوردستان).

واتای وشهکان

وشه

واتا

پۆژهه لاتی کوردستان : کوردستانی ئێران

پراویژکردن : پرس پیکردن

شهرمه نده : شهرمه زار

خه بات : تیکۆشان

پراگه یانرا : هاته پراگهاندن

ههلبژیرا : هاته ههلبژاردن

شایانی باسه : ههژی گوتنییه

له عاست : له ئاست، له بهرامبهه، له هه مبهه

پراهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. له بهرچی شاری مه هاباد شوینیکی تایبهتی له دل و

دهروونماندا ههیه؟

۲. ئەو سویندهی قازی محهمه له بهردهم ئەنجومهنی وهزیراندا

خواردی، چی بوو؟

۳. کۆتایی ژیانی قازی محهمه به چ شیوهیهک بوو؟

راهینان (۲)

پاستی و هه‌له‌ی ئەم پرستانه پیشانبدە بە نووسینی ژمارە‌ی پرستە‌که له خانە‌کانی (پاست) و (هه‌له):

۱. کۆماری کوردستان له ساڵی ۱۹۴۷ز دامە‌زرا.
۲. گروگالی مندالانی کورد یە‌که‌م گوواری مندالانی کورد بوو.
۳. ئەنجومە‌نی وه‌زیرانی کۆماری کوردستان له‌ سێ‌زده وه‌زیر پیکهاتبوو.
۴. کۆماری کوردستان له کوردستانی عێراق دامە‌زرا.

هه‌له	پاست

راهینان (۳)

ئەم وشانه به هیل به یه‌ک‌بگه‌یه‌نه:

شاخی	تاریک
زستانی	سپی
شهو‌ی	زیره‌ک
کووتری	به‌رز
قوتابی	سارد

باخی گشتی



وهزنی بههار، وهزنی گهشت و گوزاره، کومه لهی گهشت و

گوزاری قوتابخانه، له پوژیکه بههار برپاری گهشتیکه بو باخی گشتی دا. چی پیویست بوو، بو ئه م گهشته، وهک خواردن و که ره سه ی یاری ئاماده یان ده کرد. له و پوژه دا قوتابییه کان به بهرگی کوردی جوانه وه ئاماده بوون و به پاس، به ره و باخی گشتی که وتنه پئی.

به گه یشتنیان، له بهرده م باخه که دابه زین و به خوشی و بهده م یاریکردن و گورانی گوتنه وه، به ناو باخه که بلاو بوونه وه.

دلخوش بوون به دیمه نی سه وزی گه لای داره کان و گوله باخه په نگاه و په رنگه کان، دهستیان کرد به گورانی و سه ماو هه لپه رکئی و یاریکردن، که ژال چوو نه نزیک گوله باخیکه جوانه وه که تازه خونچه ی ناسکی ده رکرد بوو.

چه ند کرمیکه سه وزی وردی به سه ر خونچه کانه وه به دیکرد، که خه ریکی خواردنی خونچه که بوون و پریگه یان له گه وره بوون و گه شه کردنی ده گرت. له م کاته دا به بیری هاته وه، که له وانه ی زانست خویندوو یه تی، پوو هک و گول دوژمنیان زوره، وهک ئه و کرمه وردانه ی سه ر خونچه کان.

که ژال سهری هه لبري، براكه ي بيني، خهريك بوو، گوله باخيک ليبيکاته وه .

زوو فرياکه وت و پيي گوت: نه که ي ئه و گوله باخه ليبيکته وه، چونکه ئه و گولانه هي ئيمه نين ديمه ني باخه که وشاره که مان جوان ده که ن و بوني خوش بلو ده که نه وه و خوشي به دل و به چاو ده به خشن، پيوسته خزمه تيان بکه ين و بيان پاريزين .

براکه ي په شيمان بووه وه و داواي ليبوردي کرد، به ليني دايه، که جاريکي دي به مه به ستي ليکردنه وه يان ده ست بو گول نه بات .

پاش ياريکردن و گه ران و کاتيکي خوش به سهر بردن، قوتابيه کان کوبونه وه، خويان بو ناني نيوه رو ئاماده کرد .

دواي پشوودان و نانخواردن، قوتابيه کان جاريکي ديکه، تا نزیکي ئيواره ده ستيانکرد به سازداني چهند چالاکيه کی شانوي و گوراني و هه لپه رکي و پيشبرکي، بهر له خوړ ئاوابوون، قوتابيه کان به خوشي و شادييه وه به ره و مال گه رانه وه .

واتای وشهکان

وشه	واتا
گهشت و گوزار	: سهیران
که رهسته	: که لوپه لی پیویست
خونچه	: بشکوژ، شکوفه
برپار	: فهرمان
په شیمان	: ژیوان
لیبوردن	: لیخوشبوون
به لئین	: په یمان

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. بههار بۆچی وهرزی گهشت و گوزاره؟
۲. جیاوازی نیوان باخی گشتی و باخچهی ماله که تان چیه؟
۳. که دهچیت بۆ دهشت و دهر بۆ سهیران، ئەو پۆژه چۆن به سهرده بهیت؟

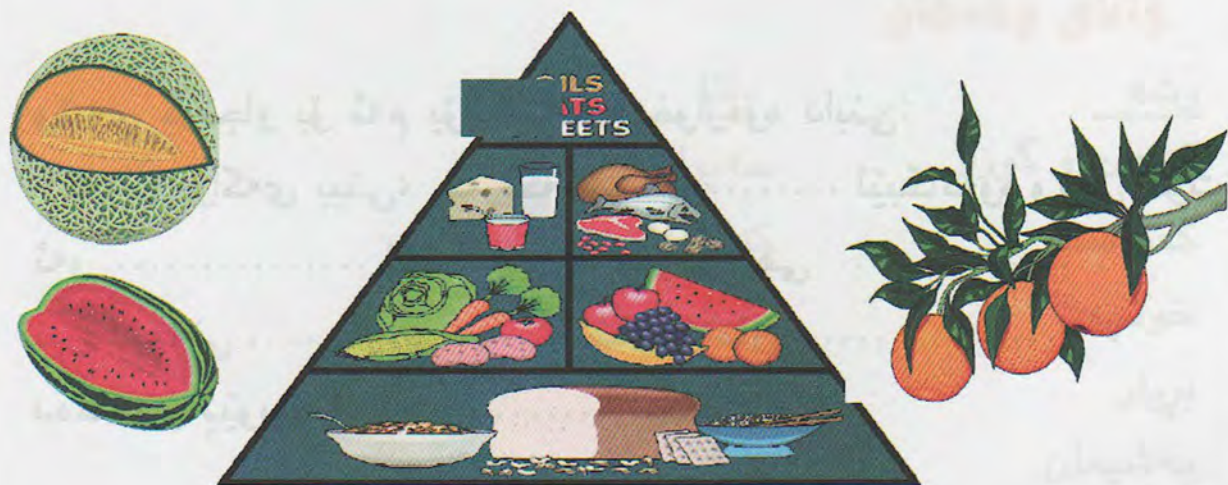
راھىنان (۲)

وشەى گونجاو بۇ ئەم بۆشايىانەى خوارەوۋە دابنى:
(كەژال براكەى بىنى، خەرىكە لىبكاتەوۋە وپى گوت:
ئەو لىنەكەيتەوۋە، چونكە ھى
نن دىمەنى و شارەكەمان
دەكات و پىۋىستە بكەن)

پاك راگرتنى شوينە گشتىيەكان

خۆشەويستىيە بۇ خاك و نەتەوۋە

خۆراكى به سوود



مامۆستا: كچ و كوره خۆشه ويسته كانم كى ده زانیت
خۆراك سوودی بۆ مرۆف چیه؟

شه ونم: مامۆستای هیژا، خۆراكى به سوود هۆكارىكى گرنگه بۆ
گه شه كردنى له شى مرۆف و گه وره بوونى، به تاييه تى له زاروك و
مندالاندا.

مامۆستا: كام جۆره خۆراك بۆ مندالان به سووده؟
ئاشتى: ئەو خۆراكانه ی كه پرۆتینيان تىدايه وه كو گوشتى ماسى.
ئازاد: مامۆستا، بىجگه له مانه، شير و ماست و هیلكه و نيسك و نوك و
هه ندیک جۆره سه وزه ش پرۆتینيان تىدايه .

مامۆستا: ئافه رین بۆ ئیوه رۆله خۆشه ويسته كانم.
با منیش هه ندیک زانیارى دیکه تان له باره ی خۆراكى به سوود
بده مئ.

له شى مرۆف پىویستی به گه لیک جۆره كانزا هه یه كه له سپیایى و
سه وزه دا هه ن وهك كانزای كالسیوم و پوتاسیوم و فوسفات و كلورید و
گه لیکى دیکه .

هەرودها پۆله خۆشه‌ویسته‌کانم قیتامینیش بۆ له‌شی مرۆف به‌سووده .

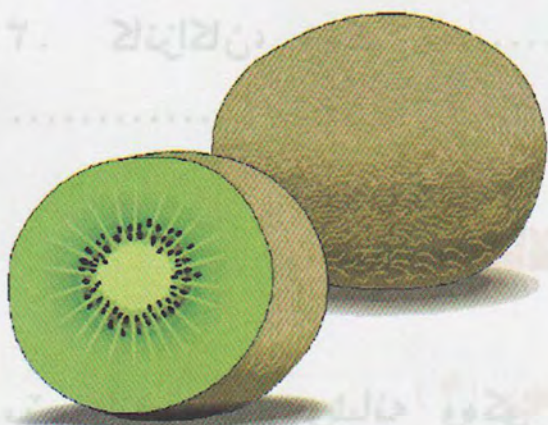
هەردی: مامۆستا گیان قیتامین چۆن دەست دەکه‌وێت؟

مامۆستا: قیتامین له‌ میوه‌ و سه‌وزه‌ی تازه‌ هه‌یه .

قوتابییان: مامۆستا گیان پر به‌ دل سوپاست ده‌که‌ین بۆ ئەم زانیارییه

به‌ نرخانه‌ت له‌ بابەت خۆراکی به‌سوود .

واتای وشەکان



<u>واتا</u>	<u>وشه</u>
: خواردن	خۆراک
: به‌که‌لک	به‌سوود
: هۆ	هۆکار
: ب پویته	گرنگ
: گه‌وره‌بوون	گه‌شه‌کردن
: شیرمه‌نی	سپییایی

چالاکى (۲)

ئەمانە بخوینەوۈ ئىنجا بۆشايىھەكان تەواو بکە:

خواردن خواردەنەوۈ

برپىن برپىنەوۈ

.....

.....

.....

.....

.....

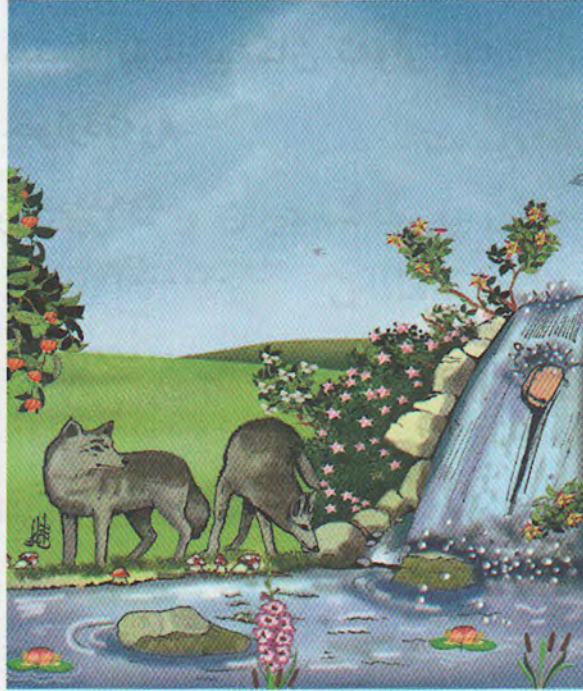
.....

.....

چالاکى (۳)

مامۇستا بەكورتى باس لە پىكھاتە بنەرەتییەكانى خۆراك بكات.

جوانی بهار



له گه رووی که ژا ئه یکا به ئاهه نـگ
مه لانی بزئو دینه هه لپه پـه پـین
له کوردستانا خیمه ی هه لداوه
پرشنگ ئه هاوی بؤناو ئاوی که پـ
ئه و خونچه سووره ی ناسک و نه رمه
خوی شت به قه تره ی به فراوی کوستان
ختووکه ی به رده له که ناری ئاـو
له سه ر سنگی ناو جوگه ی وه کو زیـو
ئه پزئته ده میان تیشکی ئه و که لـه

ئاوی قه لبه زه ی سپی و ره نگاو په نگ
وه ختی که تا فگه دینه پیکه نیـن
بووکی به هاری جوانی پازاوه
له سه ر لووتکه ی شاخ تاجی زه رده په پـ
له سه ر که ناری چه می پر نه غمه
به رگی دامالی سه وزی ئاودامان
ورده شه پۆلی جوگه له ی بـلاو
وه کو فریشته گولی هه لوه ریـو
ئه پۆن به ره و خوار به پشته مه لـه

(کامهران)

واتای وشهکان

وشه	واتا
قهلبهزه	: تافگه، سوولوک
کهژ	: چیا، کیو، شاخ
زهردهپهپ	: زهردهی خوړئاوا
ئاوی کهپ	: مهبهست له هاژه ودهنگ و ههرای زۆری ئاوهکهیه
چهم	: پوباری بچوک
نهغمه	: ئاواز
ئاودامان	: سهرتاپی
شت	: شۆرد
ختوکه	: هینانه پیکهنین
که نار	: لیوار، رۆخ، قهراغ
کهل	: لیردها مهبهست له نیوان لووتکه شاخهکانه.

راهینان

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. له پارێزگای ههولێر تافگهیهکی ناودار ههیه، ناوی چیه؟
۲. تافگهی (سۆلاف) له کام پارێزگای کوردستانه؟
۳. ناوی ههچ تافگهیهکی تهرت بیستووه؟
۴. ناوی پینچ جوړ گوڵی بههار بلی، که له کوردستان ههیه.

نه نفال



بۆ ئەوەی زیاتر له مهرگه ساتی نه ته وه که مان ئاگاداربین و
هه رگیزاو هه رگیز ئەو قوربانییه بێتاوانانه له یاد نه کهین و هه ردهم له
بیروهۆشمان بن، به سه رهاتی ئەو تاوانه گه وره یه تان بۆ ده گێرمه وه،
که ده رحه ق به خه لک و خاک و ژینگه ی کوردستانه که مان کراوه .
لاپه ره کانی میژووی دنیا هه لبه دینه وه هه رگیز تاوانی وا گه وره و بێ
وینه نه کراوه، که بۆ کوشتن و قهرکردن به بێ جیاوازی له نیوان ساوا و منال
و لاوو پیر له پیاوو ژن، که له لایه ن به عسییه درنده کان ئەنجامدرا .
دهستی وێرانکردن و خاک سووتانیان له هیچ کهس و له هیچ لایه ک
نه ده پاراست .

ده زانن ئەم تاوانه که م وینه یه له ژیان و ژینگه ی ئەم نیشتمان به
کرا...! چونکه تاوانه که مان هه ر ئەوه بوو، که کوردین و خاکه که شمان
کوردستانه .

واتای وشهکان

وشه	واتا
ټه نفال	: په شه کوڅی
مه رگه سات	: نه هامه تی، تراژیدیا
خاک سووتان	: سوتماک
تاوان	: کوشتنی بی گوناھ
دهستیان نه ده پاراست	: سلیان نه کرده وه

داهینان (۱)

وه لامي ټه م پرسيارانه بده وه:

۱. بوجی باسی ټه نفال ده کهین؟
۲. ټه نفال به رامبه ر کي کرا؟
۳. ناوی ولاتیک یا نه ته وه یه ک ده زانی که ټه نفال کرابن؟

راھىيان (۲)

- | | | |
|-----------|---------|---|
| گەورە | گەورەتر | تۆش ئەم وشانەي خوارەوہ وہک ويئەي سەرەوہ ليکە: |
| ۱. زيرەک | | |
| ۲. جوان | | |
| ۳. بلند | | |
| ۴. ترسنۆک | | |
| ۵. ئازا | | |

چالاکى (۱)

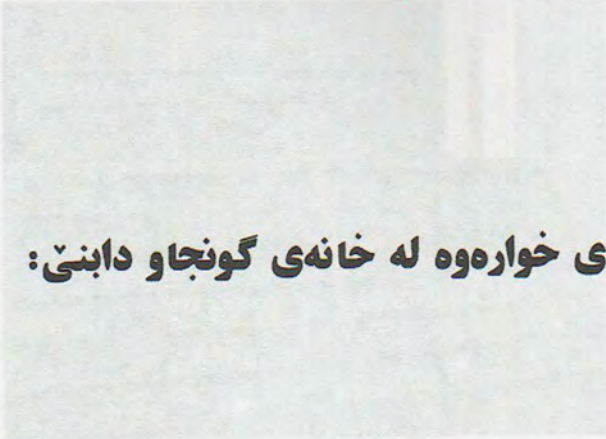
لە مالاوہ پرسىيار بکە بەسەرھاتىک لەسەر ئەنفال بۆ بگيړنەوہ .

چالاکى (۲)

مامۆستاي بەرپۆز: ئەم دىرە ھۆنراوہي خوارەوہ بۆ قوتابىيان پوونبکەوہ، بۆ ئەوہي دارشتنىکي لەسەر بنووسن.

دەستى دوژمنى پىر لە تاوان
ئەم ولاتەي کردە گۆپى کۆمەلان

چالاکی (۳)



پيتي ټهم وشانهی خوارهوه له خانہی گونجاو دابنۍ:

- ۱- ټه نفال
- ۲- قړکردن
- ۳- شه هيد
- ۴- ټاواره
- ۵- مهرگه سات

پیتی چاپ



زانایه کی ئەلمانی، ناوی گۆته نبرگ بوو، پۆژیک بۆ سهیران چووبووو ناو دارستانی، له گه پانه وه ویستی دیارییهک له و دارستانه وه بۆ منداله کانی بهریته وه، هینای به چه قۆ له تویکلی دار شیوهی چند پیتیکی تاشیی و پارچه کاغه زیکی تیوه پیچا و خستییه گیرفانییه وه .

کاتیکی گۆته نبرگ گه یشته وه ماله وه، منداله کانی لیی کۆبوونه وه، تا بزانی چی بۆ هیناون، پارچه کاغه زه که ی له گیرفانی ده رهینا و کردییه وه، که پیته کانی پیشانی منداله کان بدات . دیتی که کاغه زه که ناوی تویکله داره که ی هه لمژیوه و وینه ی پیته کانی له سه ر ده رچوو ه .

گۆته نبرگ له م پووداوه سهیره زۆر سهری سورما و که و ته بیرکردنه وه . پاشان بریاری دا، که له م دۆزینه وه یه سوود وه برگیریت و له دوا ی ماوه یه ک توانی پیتی چاپکردن دروستبکات .

ئه و دۆزینه وه یه ی گۆته نبرگ ده رگای بلا بوونه وه ی کتیبی به پووی خه لکی دنیا کرده وه و مروۆی له نه زانین و نه خوینده واری پزگارکرد .

واتای وشهکان

وشه	واتا
بهره و پیری هاتن	: پیشوازیکردن
سود	: قازانج
پزگارکرد	: قورتارکر
سهری سورما	: وای ویرما، چه په سا
مندال	: زاروک، بچووک

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. گۆته نبرگ کئی بوو؟
۲. گۆته نبرگ له توپکلی دار شیوهی چی تاشی؟
۳. کاغه زه که چی له سهر دهرچووبوو؟
۴. گۆته نبرگ سهیرانه کهی بۆ کوئی بوو؟
۵. ئەو کارهی گۆته نبرگ دنیای له چی پزگارکرد؟

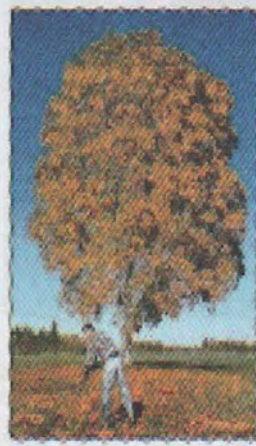
راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانه به مانهی خوارهوه پر بکهوه:

(من، ئەو، ئیمه، ئیوه، تو)

۱. دهچم بۆ قوتابخانه.
۲. دهچیت بۆ بازار.
۳. به یه کهم دهرچوو.
۴. بهرگری له نیشتمان دهکن.
۵. راپه پینمان کرد.

وهرزه‌کانی سال



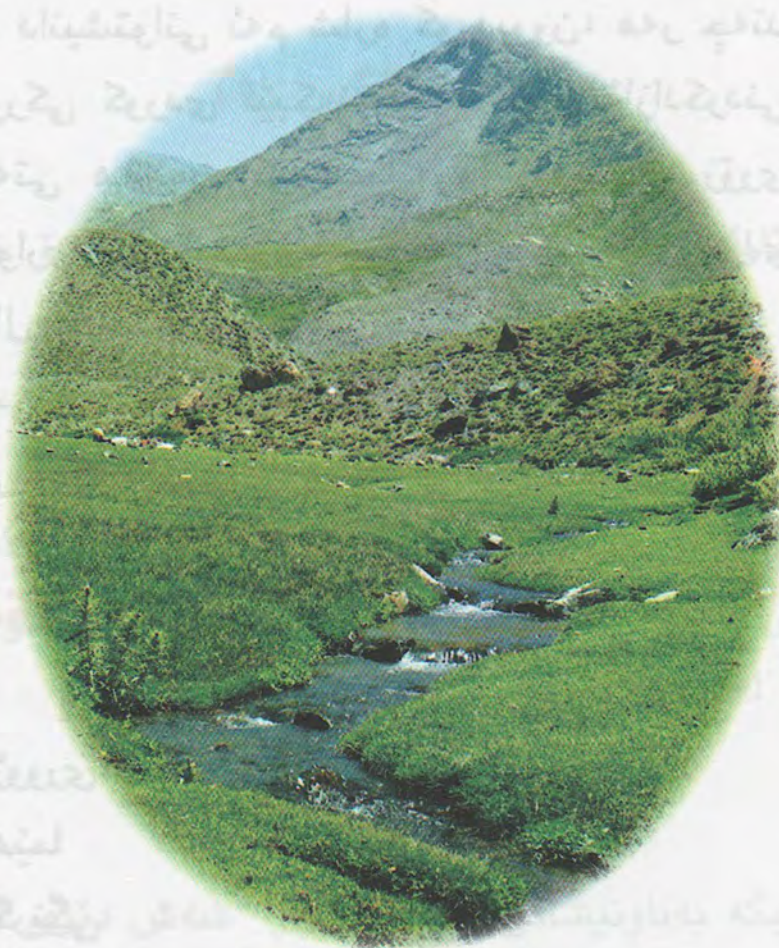
با فیر بین وهرزه‌کانی سال
 وهرزه‌کانی سال چوار وهرزه
 خودا وه‌های بۆ داناویین
 بیان ناسه له کوردستان
 ناگورپی و قهت نه‌گـۆـپـراوه
 نه‌ورۆز، گولان، جۆزه‌ردانه
 پوشپه‌ر، خه‌رمانان، گه‌لاویژ
 په‌زه‌ره‌ر، خه‌زه‌لوهر، سه‌رماوه‌رز
 ریبه‌ندان و په‌شه‌می یه.

ئاده‌ی ئاده‌ی ئیمه‌ی منال
 بیزانین بۆ زانین فـهـرزه
 یه‌که‌م به‌هار، دووه‌م هاوین
 سییه‌م پایز، چواره‌م زستان
 وهرزی سی مانگی ته‌واوه
 مانگه‌کانی به‌هار جوانه
 مانگه‌کانی هاوین بیژ
 پایز له یادمه به ئاوه‌ز
 زستان به‌فرانباری لییه

(عه‌بدولپه‌حمان تاوه‌گۆزی)

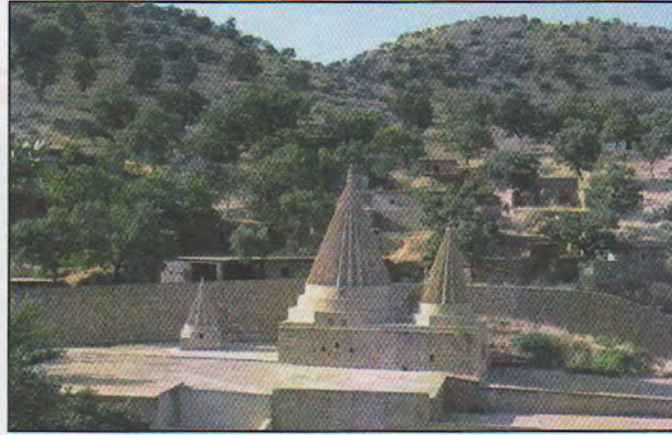
واتای وشهکان

وشه	واتا
فه رزه	: پیویسته
قهت	: هه رگیز
ببیژ	: بلی
له یادمه	: به بیرمه



دیمه نیکی کویتانه کانی کوردستان

شەنگال



شاریکی قەشەنگ و خاوین و خۆشە، دەکەوێتە باکووری پۆژئاوای هەریمی کوردستان، ژینگەیهکی دیرینی مەروفاوەتییه . هەر لە کۆنەوێ دانیشتوانی ئەم شارە کوردبوون، هەر چەندە دوژمنان هەولیانداوە مۆرکی کوردی لێبکەنەوێ . لە دواي ئازادکردنی شەنگال لەلایەن حکومەتی هەریمی کوردستانەوێ بایەخیکی زۆری پێدراوە، بەتایبەتی لە بواری پەرۆردەوێ، خۆپەندنی لێکراوەتە کوردی . دەقەری شەنگال بە پیت و فەرە و بو کشتوکال زۆر لەبار و گونجاوێ و چەندین بەرھەمی لێدەرۆیت و هەنجیری شەنگال زۆر بەناوایانگە . شەنگال شوینی چل مێردە، پەرستگای شەرەفەدین و هەواری دلێر و مێرخاسانە، قەلاتی خۆراگری و پەسەنە .

واتای وشەکان

وشە	واتا
باکوور	: ژووری، سەرۆ
مۆرک	: هێما
بایەخ	: گرنگی
دەقەر	: ناوچە
دیرین	: کۆن

راهینان (۱)

ئەم بۆشاییانەى خوارەوہ پر بکەوہ:

۱. شەنگال دەکەویتە باکورى پۆژئاواى

۲. شەنگال بەناوبانگە.

راهینان (۲)

ئەم وشانە بخەرە پستە:

دابان، من، نەورۆز، ترئ، ئەو ()

چالاکى (۱)

لە دواى ئازادکردنى شەنگال حکومەتى ھەریم چى بۆ خەلکى شەنگال کردووه؟

چالاکى (۲)

مامۆستای بەرپۆز/ نەخشەى ھەریمی کوردستان بیئە و شارى شەنگال و دەۆكى لەسەر دیاربکە.

چالاکى (۳)

شەنگال بکە بەناونیشانى داپشتنیک و شەش دیری لى بنووسە.

دابه شکردن

له دارستانیکي چړو پر شیر پاشایه تی ده کرد و گورگیک و پړیویه کیش خزمه تیان ده کرد. هر جاره ی که شیر نیچیریکی راو بکردایه، سهره تا خوی تیری لیده خوارد، پاشماوه که شی به گورگ و ریوی ده دا. پوژیک شیر نیچیریکی راو کرد و له به رده م گورگی دانا و پیی گوت:

ئه م نیچیره له نیوان هه رسیکمان دابه ش بکه .

گورگه نیچیره که ی کرده سی به شی وهک یه که وه، به شیکی له به رده م شیر دانا و به شیکی له به رده م پړوی و ئه و به شه که ی دیکه شی بو خوی هیشته وه .

شیر له م دابه شکردنه زور تورپه بوو، تا هیزی تیدابوو، چه پوکیکي به سهری گورگه که کیشا له جیی خوی توپاندی.. ئینجا به پړوی گوت:

ده ئه مجاره تو ئه م نیچیره له نیوان هه ر دووکمان دابه ش بکه، پړوی که له شی نیچیره که ی له به رده م شیر دانا و گوتی:

بفرموو قوربان ...

شیر له ریژ و حورمه تی

پړوی سهری سورما و

گوتی: ئه ی پړوی!

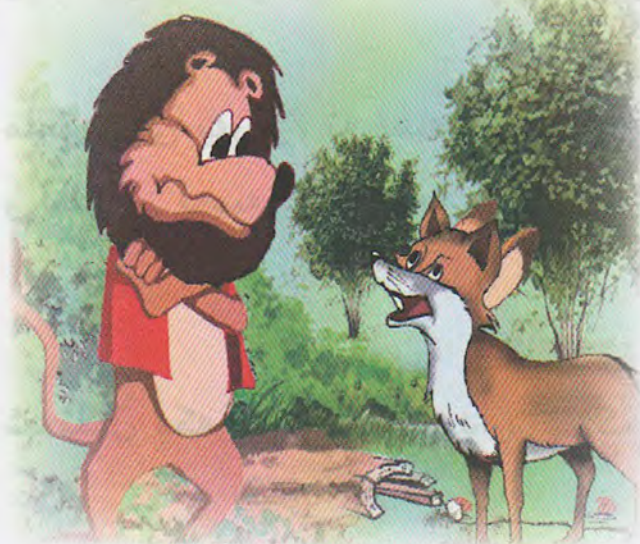
ئه م هه موو ریژ و

حورمه ته

له کی فیربووی؟

پړوی گوتی:

قوربان، له گورگ.



واتای وشهکان

وشه	واتا
تۆپاندی	: کوشتی
نیچیر	: پراوکراو، ئهوی بهراو، دهستگیرده کریئ
چه پۆک	: دهست به سهردانان

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانهی خوارهوه بدهوه:

۱. شیرهکه له سه ر چی له گورگهکه تووره بوو؟
۲. به چ شیوازیک شیرهکه گورگهکهی تۆپاند؟
۳. دواي دابه شکردنی نیچیرهکه له لایه ن پۆییهکه شیرهکه چی پی گوت؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانهی خوارهوه به م وشانه پر بکهوه:

(گورگ، توره، تۆپاندی، چه پۆکیکی، که له شی)

۱. له ئەنجامی دابه شکردنی نیچیرهکه شیرهکه زۆر بوو له گورگهکه .
۲. شیرهکه له گورگهکه داو
۳. پۆییهکه نیچیرهکهی له بهردهم شیر دانا .
۴. پۆی له ئەم پۆی و حورمهته فیروبوو .

چالاکى (۱)

کام له م گیاندارانه ی خواره وه گوشت خوړن: (پلنگ - مه پ - پشيله - چیل - سهگ - ریوی)

چالاکى (۲)

وشه له گه ل یه ک گونجاوه کان له هه ردوو کومه له به هیلیک بگه یه نه یه ک.

ب	پ
ده میاوی نییت	گورگ
ده لووری نییت	سهگ
ده قاری نییت	شیر
ده نه پری نییت	پشيله
ده وه پری	بزن

هیز له په کیتیدایه



ئاشنا وهره با ئاشنا بین
له ئاشنا چاکتر هر هرک برابین
نه ت بیستووہ برا له پشت برابئ
مه گهر موقه دهر له لای خوا بئ
کومه لئ پئیوی شیر ئه شکینن
پولئ چوله که باز ئه فرینن
ته نها په نجه یه ک هیچی پئ ناکرئ
که کردت به پینج کئ بهرگه ی ئه گرئ
مشته کول ئه بئ و ناو دهم ئه شکینئ
ره گی په نا گوئی دوژمن ئه پسینئ
ئیس تاش من و تو باوهک برابین
وهکو په روانه و شوعله و چرابین
ته مع نه که یه ناموسی یه کتر
بو روچی یه کتر نه بین به ئاگر

(قانع)

چاتاقى (۱)
خىراجىتىڭىزدا خاتىرىلەش

واتاي وشەكان

<u>واتا</u>	<u>وشە</u>
ناسياو	: ئاشنا
مست	: مېشتە كۆل
دەمار	: رەگ
گۈر	: شوغە
چارە نووس	: موقەدەر



(مىنەلە)

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. له باره‌ی براهه‌تییه‌وه په‌ندی پێشینان چی ده‌لێت؟
۲. شاعیر نمونه‌ی یه‌کی‌تی و هی‌زی کۆمه‌لی به‌چی و چی هی‌ناوه‌ته‌وه؟
۳. ئایا مرۆف ده‌توانی‌ت به‌ ته‌نیا و به‌بی یاریده‌ی مرۆفانی دی بژی‌ت؟

راهینان (۲)

ئەم وشانه بگه‌یه‌نه به‌یه‌ک:

بازیان	پیره
قاره‌مان	کۆ
سور	ده‌ربه‌ندی
سار	زورگه
مه‌گرون	به‌رده
زراو	می‌رگه

سەربەستی و ئازادی



گولە باخیک گوتی: بۆ ئەوەی هەست بە جوانی دیمەنی سروشت بکەین و چاوەکانمان زیاتر بگەشیینەو، گولێ ناو باخچەکان مەقرتینن و دوای بۆنکردنیش فرپیی مەدەن. چونکە گول ناسکە و بەسەربەستی دەگەشیتهو و بۆن خۆشتر دەبیت. بولبولیکی خۆش ئاوازی گوتی: قەفەس لەلام قیژهونە و زۆر رقم لێی دەبیتەو.. ئای کە حەزم لە کەش و هەوای، سەربەستی و پیم خۆشە بە ئازادی لەم چل بفرم بۆ ئەو چل.

پەپولەیهکی بال نەخشینیش گوتی: چەند شادمانم و هەست بە خۆشی و کامەرانی دەکەم.. کاتئ دەفرم لەم گول بۆ ئەو گول. بۆنیان دەکەم. پڕ بەدل ماچیان دەکەم.. چونکە ژیانی بئ ئازادی بەهای نییه. مندالیک کە باوکی لە ریگای خاک و باوەر و نیشتماندا شەهید بوو.. گویی لەم قسەو باسانەبوو.. گوتی:

مندالیکی کوردم.. گەرچی بە تەمەن بچووکم. منیش وەک ئیوه.. دەمەوئ بە ئازادی بژیم و بە ئازادیش بیربکەمەو.. دە وەرن با پیکەو سەروودی ئازادی بۆ گەل و نیشتمان، بلێینەو و بە ئاوازهکانمان کوردستان سەر لە نوئ ئاوەدان بکەینەو.

واتاي وشه کان

وشه	واتا
بگه شيته وه	: بکريته وه، پونا کبيته وه
مه قرتينن	: لييان مه که نه وه
قيزه ون	: ناشيرين، ناپه سه ند.
به ها	: نرخ

راهينان (۱)

- ٺم بوشاييانه ي خواره وه به وشه ي گونجاو پر بکه وه:
۱. گول گوتي: بو ٺه وه ي هه ست به جواني بکه ن.
 ۲. گولي باخچه کان هه ر له شويني خويدا بکه ن.
 ۳. بولبول دهنگ و خوشه .
 ۴. په پوله گوتي: له م گول بو ٺه و گول.

راھىيان (۲)

وہ لامي ئەم پرسىارانە بدەوہ:

۱. سەربەستى و ئازادى واتاى چى دەگەيەنن؟
۲. بۆچى بولبول پقى لە قەفەزە؟
۳. بۆچى ژيان بى ئازادى بەھاي نىيە؟
۴. مندالى شەھىدەكە چى گوت؟

چالاکى

دووجار ئەم دىرە ھۆنراوہى (ئەسىرى) شاعىر بنووسەوہ:

بىرە كوردستان عەزىزم گەر تو سەيرانت دەوئ
بتبەمە قەندىل، ئەگەر گولزارى كوئستانت دەوئ

[پېرست]

لاپهړه	بابهت
۳	پیشه‌کی
۴	سالی نویی خویندن
۷	قوتابی ژیر (هؤنراوه)
۸	ئارام
۱۲	دلقین و ژینگه
۱۵	رہ‌وشتی رینگه‌وبان
۱۸	کوردستان (هؤنراوه)
۲۰	ناوی هه‌موومان کوردییه
۲۳	په‌له هه‌وریک سهر‌بوردهی خوی
	ده‌گیریتته‌وه
۲۶	وه‌رزش (هؤنراوه)
۲۸	وردبین
۳۲	جه‌ژنی دایک
۳۴	کۆمپیوتەر (هؤنراوه)
۳۶	شیخ سه‌عیدی پیران
۳۸	ژیری کله‌شیریک
۴۲	یاسای دارستان
۴۶	وانه‌یه‌ک بۆ مندالان (هؤنراوه)
۴۸	به‌سه‌رهاتی مشکان

[تەسۋىپ]

لاپەرە	بابەت
۵۲	ھەنگ و گول
۵۴	گۈرانی دەنكەگەنم (ھۆنراوہ)
۵۶	گورگىكى سېلە
۵۸	كۆمارى كوردستان
۶۲	باخى گىشتى
۶۶	خۆراكى بەسوود
۷۰	جوانى بەھار (ھۆنراوہ)
۷۲	ئەنفال
۷۶	پىتى چاپ
۷۸	وہرزەكانى سال (ھۆنراوہ)
۸۰	شەنگال
۸۲	دابەشكردن
۸۵	ھىز لە يەكيتىدايە (ھۆنراوہ)
۸۸	سەربەستى و ئازادى
۹۱	پىرست